

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ — ΕΔΡΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ—ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ Ι. Α. ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ (Φ. ΚΑΒΟΣ) ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΥΛΗΣ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5—ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ—ΤΗΛ. 471.143

ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣ Ο ΝΕΟΣ ΧΡΟΝΟΣ

Του κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΟΚΣΜΑ

‘Αρχίζω να πιστεύω πως έσείς οι ‘Ελληνες είστε μάγοι, θαυματοποιοί κατά ένα τρόπο.

Δέν πέρασε ακόμη οκτάμηνο απ’ όταν ήρθαμε στο νησί με τη σύζυγό μου και μάς προσελεύσατε τόσο πού αίσθανόμαστε σαν στο σπίτι μας.

‘Η Ιστορία άρχισε απ’ την ‘Αθήνα’ ήταν Μεγάλη Παρασκευή και μέναμε σ’ ένα ξενοδοχείο.

‘Ολόγυρά του ανέμιζαν σημαίες μεσίστιες και καμπάνες χτυποδσαν λυπητερά σαν να τρομάζαν απ’ τη φωνή τους, σκορπώντας όλημερίς κύματα ήχου πού προκαλούσαν ανατριχίλες.

Ποιός Μεγάλος είχε πεθάνει;

Κι’ έμεις στην ‘Ολανδία πηγαίνομε τη Μεγάλη Παρασκευή στην εκκλησία με όλη τη δέουσα έπισημότητα, όχι όμως με τέτοιο τρόπο.

Διαμαρτυρόμενοι και καθολικοί γιορτάζουν εκείνη την ημέρα, χωρίς σημαίες μεσίστιες και πένθιμες καμπάνες. ‘Ακριβώς, ή έντονη έδω παραστατικότητα στην ανάμνηση του φρικτού γεγονότος της Σταυρώσεως, ήταν εκείνο πού συγκλόνισε την ψυχή μας.

Μετά δυό μέρες ήλθε ή Λαμπρή, τελείως διαφορετική απ’ τη Μεγάλη Παρασκευή.

Τότε πήγαμε κάπου κι’ έμεις στο Παλιό Φάληρο, για έπισκεψη μιάς φίλης μας ‘Ολανδέζας—‘Ελληνίδας κυρίας. Μας προσεφέρθη όλανδέζικος καφές και έλληνικό τσουρέκι, κατόπιν δέ ή κυρία μας έζήτησε συγγνώμη άφροντάς μας για λίγο μόνους και πήγε σέ γειτονικό σπίτι πού είχε ύποσχεθη έπισκεψη, να δικαιολογηθί για την καθυστέρηση.

‘Οπότε οι γείτονες ήλθαν άμέσως μαζί της και προσκάλεσαν στο σπίτι τους έμάς τούς ξένους και γνωστούς. Ποιός μένει άσυγκίνητος μπροστά σέ τέτοια φιλοφροσύνη; Ξεσηκώθηκα, πήγαμε, μάς έδωσαν τίς καλύτερες θέσεις, τό καλύτερο κομμάτι απ’ τό ψητό άρνι και πέφτοντας απ’ τη μά έκπληξη στην άλλη, περάσαμε δυό ώρες σαν να βλέπαμε όρατο όνειρο.

Σέ μιά στιγμή σηκώθηκε ένας ήλικιωμένος κύριος και άρχισε να ψάλλη ‘έκ βαθέων’ τό ‘Χριστός ‘Ανέστη’. ‘Ηταν ή ‘ΐδια φωνή πού άντήχασε χαρμόσυνα πρίν 1900 χρόνια στην ‘Ιερουσαλήμ. Δυό νεοί επανέλαβαν με διφωνία μά και μεγάλη μασετρία και αίσθημα πού μάς συνήρπασε. Την ‘ΐδια φράση διαβάσαμε άργότερα στον κατάλογο ένός έστιατορίου ‘Χριστός ‘Ανέστη’.

‘Ενας στρόβιλος από ξένες, μά πολύ οικείες μας θαυμάσιες έντυπώσεις, μιά σέ κάθε δίλεπτο άνανεομένη χαρά πού έχει ορβύει, έχει καθί πρό πολλού απ’ τη δυτική Εύρωπη, ‘Αμερική και Αυστραλία. Δέν λέω πως δέν γιορτάζονται εκεί οι μεγάλες μέρες της Χριστιανωσύνης. Άλλά όχι δυστυχώς με τόση ζωή. Τώρα δέν είναι ντροπή να τό πώ, νόμισαμε πως αυτό θα ήταν τυχαίο, έρχόμενοι όμως στά Κύθηρα, είδαμε ξανά τό ‘ΐδιο θαύμα.

‘Υπάρχουν βέβαια παντού εξαιρέσεις, έλάχιστες όμως στην παρούσα περίπτωσή και για τότο υποστηρίζω θερμά, όσα ένας έακουστός συγγραφέας μάς έγραψε: ‘Αν ή ‘Ελλάδα δέν είχε τά μνημεία της, τον άρχαίο και τό βυζαντινό πολιτισμό της και είχε μόνο τη γή και τούς κατοίκους της, πάλι θ’ άγαπούσα τούς ‘Ελληνες’.

Μάλιστα! οί έπί τόπου διαπιστώσεις μου δικαιώνουν άπόλυτα τό συγγραφέα εκείνο.

Οι ‘Ελληνες είναι λαός βαθειά εύσεβής, φιλόξενος, έγκάρδιος, εύγενικός πού άληθινά σέ μαγεύει και σέ υποχρεώνει να τόν αγαπήσης, να τόν συμπαρασταθής.

Αυτά τά αίσθήματα ένέπνευσε και σέ μάς πού χαλυβδώνουν έπίκαιρα τόν κεντρικό μας σκοπό:

Νά έξυμνηρήσωμε τόν άξιο τότο λαό με όλη μας τη δύναμη και με τόν καλύτερον τρόπο.

Τό παρόν και τό μέλλον θα κρίνι.

‘Ας χαιρετίσωμε τώρα τόν καινούργιο χρόνο πού ήρθε. Τι θα μάς φέρη λοιπόν; θα φύγουν συνέχεια τά παιδιά μας για τη μακρινή ξεντειά; θα έχωμε πάλι δόκλιτρο χρόνο γεμάτο πόνους και δάκρυα; θα έχωμε συνέχεια πυρκαγιές να ξεγυμνώνουν τά Κύθηρα και να τά πλουτίζουν με βράχους σαν να ύπάρχη έλλειψη απ’ αυτούς; θα σταυρώσωμε πάλι τά χέρια στη θαρραλέα δραστηριότητα για την έπιβίωση και την πρόδο μάς;

‘Αν συμβούν όλ’ αυτά, ό χρόνος θα είναι τό λιγότερο μελαγχολικός.

Γιατί όμως να τυραννιώμαστε και να φοβόμαστε τόσο πολύ τό μέλλον; δέν θα έχωμε την προστασία του Θεού και της Μυριδιώτισσας στο νησί μας όλο τό χρόνο; Μάλιστα! τό πιστεύω άκράδαντα, όχι μόνο γιατί άνήκομε στην Παγκόσμια Χριστιανωσύνη, αλλά και γιατί άποκτήσαμε μιά θαυμάσια πείρα.

‘Η Θεία πίστη δυναμώνει τίς ψυχές και τίς έξοπλίζει με θάρρος και πεποίθηση, οδηγώντας προς την όρθή κατεύθυνση για τά μεγάλα έργα.

Για τότο με πλήρη αίσιοδοξία εύχομαι σ’ όλους ό καινούργιος χρόνος να είναι εύλογημένος και να σάς φέρη όλα τά αγαθά. Τό εύχομαι σ’ όλους τούς Τσιριγώτες απ’ όλη την ψυχή μου, όπου της γής και άν βρισκάνται. Εύχομαι στο σπίτι σας να έχη μήσα του πάντα τη χαρά και την καλωσύνη. Και λέγοντας σπίτι σας έννοώ τη γλυκειά σας Πατρίδα. ‘Η ‘Ελλάδα είναι τόπος ώραιος. άλλοιώς θα σάς έλεγα πρώτος: ‘Πηγαίνετε παιδιά μου στην Αυστραλία και γρήγορα μάλιστα’.

Τώρα όμως πως να τό πώ;

‘Η ‘Ελλάδα σας είναι ένα διαμάντι με πολλές λαμπερές άποχρώσεις δηλ. πολλές δυνατότητες και όλοι οι στοργικά ένδιαφερόμενοι ‘Ελληνες κι’ έμεις του Π.Σ.Ε. έ-

ΞΕΝΟΙ—ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΑΙ



‘Ο έν Κυθήροις εκπρόσωπος του Π.Σ.Ε.
κ. Γεώργιος Κόκσμα.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Του κ. ΘΕΜ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ Κολινητού

Πολλά κατά διαφόρους έποχές και περιπτώσεις έγράφησαν εις τόν Κυθηραϊκόν τύπον με θέμα τόν Τουρισμόν τών Κυθήρων. Έγένοντο διάφοροι ύπό διαφόρων κρίσεις, περί της άξίας του Τουρισμού και περί της άπόλυτου άνάγκης, όπως και εις την μικράν μας νήσον έπέκταθη ούτος.

Πολλά συστάσεις έγινοντο και πολλά μέτρα προεβλήθησαν διά την έκπληρωσιν τών άρξων σκοπών. Νομίζομεν όμως, ότι τό θέμα δέν τίθεται κατά βάσιν όρθώς. Θά έπρεπε άντί να άσχολούμεθα με τόν Τουρισμόν και τά Κύθηρα, ν’ άσχολούμεθα με τόν Τουρισμόν και τούς Κυθήριους.

Είναι άνάγκη να ληφθώσι προς πάσαν κατεύθυνσιν πράγματα, τά όποια ίσως θα στενοχωρήσουν μερικούς, αλλά πρέπει όμως να ληφθούν. Διά να δημιουργηθί Τουρισμός εις ένα μέρος όπως τά Κύθηρα, πρέπει να ληφθούν ύπ’ όψιν ώρισμένοι παράγοντες και να καταβληθούν μέγιστα προσπάθειαι διά ν’ άναπτύξωθούν κενά και διά να τεθούν αι βάσεις προς τουριστικήν άξιοποίησιν της νήσου. Δυστυχώς τόσον, εις την νήσον, όσον και έκτός της νήσου δέν ύπάρχει έν πολλοίς μεταξύ τών Κυθήριων Τουριστική συνειδησις. Δέν είναι δυνατόν, όμιλούντες περί τουρισμού, ν’ άπαιτώμεν την έπιβολήν τούτου άνωθεν.

Τό κράτος έρχεται θεβαίως άρμών εις πέιστα μέρη της ‘Ελλάδος, εις τά όποια βλέπει, ότι ύπάρχουν αι άναγκαίαι προϋποθέσεις. Εις τά Κύθηρα όμως άναμένομεν όλοι να έλθι τό κράτος να άξιοποίησι Τουριστικώς την νήσον.

Πώς είναι δυνατόν να γίνι τότο; όταν οι ίδιοι οι κάτοικοι της νήσου έλαχίστην ή ούδεμίαν καταβάλλουν προσπάθειαν προς τότο; Πώς ζητούμεν από τό κράτος κι’ από την ‘Οργάνωσιν Τουρισμού να βοηθήσουν την νήσον, άφού οι άμέσως ένδιαφερόμενοι κάτοικοι δέν φροντίζουν διά στοιχειώδη πολλάκις πράγματα;

‘Όταν ή έπιβίβασις και άποβίβασις εις τούς λιμένας γίνεται

πλημμελώς, όταν τά μεταφορικά μέσα δέν άναπακρίνονται πολλάκις με τουριστικήν συνείδησιν προς τάς άπαιτήσεις της έποχής, όταν δέν ύπάρχουν εις τά κατάλληλα μέρη εύπρεπή καταλύματα, όταν παρουσιάζεται δυσχέρεια εις την προμήθειαν τροφίμων, όταν ή τιμή τών έγχωρίων προϊόντων είναι ύπερβολική και πολλάκις άπαράδεκτος, όταν οι Κυθηριοί δέν αισθάνονται την άνάγκην να δαπανήσουν χρήμα και χρόνο διά τάς άπαιτήσεις της συγγόνου Τουριστικής κινήσεως, πως είναι δυνατόν να άναπτύχθι Τουρισμός;

Γνωρίζομεν όλοι, ότι λόγω της μεγάλης άποστάσεως από τό κέντρον, λόγω πολλάκις της έλλειπούς συγκεκριμένων δημοιουργώνται δυσμενείς συνθήκαι, διότι δέν εύρισκόμεθα, ένεκα τούτων, εις πλεονεκτικήν θέσιν, αλλά άκριβώς διά τότο θα έπρεπε να έντείνωμεν άπαντες τάς προσπάθειάς μας, ώστε να έξουδετερώσωμεν τάς δυσμενείς ταιαύτας συνθήκας. Και ύπάρχει διά τότο δυνατότης, ύπάρχει εύχέρεια, αλλά γνωρίζομεν θεβαίως, ότι όλα αυτά θα κατορθωθούν με σχετικήν έκ μέρους μας άθαρσίαν.

‘Εάν θέλψιμεν ή νήσον άναπτύχθι τουριστικώς έν θέλομεν να άξιοποιήσωμεν τάς πλουσιωτάτας άνεκμεταλλεύτους πηγάς μας, τά ώραιότατα τοπία, τούς έγκαταλειμμένους σχεδόν άρχαιολογικούς χώρους, θα πρέπει άπαντες οι Κυθηριοί, τά Κοινωτικά Συμβούλια, οι Σύλλογοι, τά σωματεία έντός και έκτός της νήσου να δράσουν ταχέως με συντονισμόν κυρίως, και άποτελεσματικώς.

Θά πρέπει ν’ άναγράψωμεν κοινούλια εις τούς προϋπολογισμούς μας διά την ύψηλήν προβολήν έξω της νήσου, όλων εκείνων τών παραγόντων, τούς όποιους έχομεν έν τη νήσω και διά τούς όποιους καυχόμεθα άλλ’ όχι μόνον με λόγους, ως σήμερον πηράτομεν, και τότε θα είμεθα θεβαίοι, ότι θ’ άποδώσουν καρ-

(Συνέχεια εις την 2α σελίδα)

χομε τό κουράγιο να την κάνωμε ώραιότερη.

Πασχίσετε λοιπόν άντάξια κι’ έσείς για τό σπίτι σας και μη γίνεσθε φυγόδοχοι παρατώντας τό έρμη, για να ύπηρετήσετε τό Μαμωνά στην άκρη του κόσμου. Τέτοια διέξοδος, δέν φέρνει πραγματική εύτυχία.

Μή σας πλανά αλώνια ή μπαλκονατοδ ξεντειά.

Μείνετε στο σπίτι μας την αγαπημένη ‘Ελλάδα και τό καλό μας Τσιρίγιο να τό φροντίσωμε, να τό άξιοποιήσωμε, να τό καλλωπίσωμε όπως τοδ άξίζει.

Μέ τίς θερμότερες τούτες εύχές μου, άναφωνώ:

Ζήτω τά Κύθηρα.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΚΣΜΑ

ΛΥΠΗΡΑΙ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

‘Ο κ. Δ. ‘Αργυρόπουλος καθάπτεται της θείας άποστολής και λίαν ιστορικής έθελοντικής συμβολής του μη Κυθηρίου αρχιτέκτονος—μηχανικού κ. Γεωργίου Κόκσμα προς έκπολιτισμόν τών Κυθήρων, δημοσιεύσας εις την εφημερίδα ‘Κυθηραϊκή Δράσις’ της 15/12/60 ότι «...» έκόνεψε για καλά στο νησί, σαν να μην έχη σκοπό να τό κουνήσει.

Δηλ. ούτε λίγο, ούτε πολύ, μάς έγινε ‘φρόρτωμα’ ό κ. Κόκσμα.

‘Ο δέ δημοσιογράφος κ. ‘Ιωάν. Σ. Κασιμάτης πού προσέφερε τās στήλας της εφημερίδος του διά τόν έν λόγω σκοπόν, ειρωνεύθη προφορικώς τούς ύπογράφαντας έθελοντικήν προσωπικήν εργασίαν εις τά έργα του κ. Κόκσμα Κυθηρίου ‘Αθηνών—Πειραιώς, διαδόσας ότι «θα πάνε να δουλέψουνε στο νησί, στις 34 Αύγούστου». ‘Επικριθέντες έν τω μεταξύ άμφοτεροι παρά του κοινού τό έρριξαν στο καλαμπούρι: ‘Ωχ, άδερφέ στ’ άστεία τόπαμε να γελάσωμε’.

‘Εγνώριζαν όμως καλά τόν διά λόγους πατριωτισμού και προσωπικής άξιοπρεπείας τών όφειλόμενον σεβασμόν εις τό έπίπονον και άριστον πρόγραμμα ή την προσπάθειαν τουλάχιστον ένός ξένου άνθρώπου μοχθούντος ύπέρ του τόπου των, έγνώριζαν ότι με την στάσιν των προσέβαλον καιρίως την άγνήν πατριωτικήν διάθεσιν τών ύπογραφάντων την έθελοντικήν προσωπικήν εργασίαν περισσότερον και από την ικανότητά των προς τότο και έγνώριζαν άκόμη την τεραστίαν σημασίαν του παραδείγματος πού έδίδετο από τούς έν λόγω ύπογράφαντας προς τούς κατοίκους της νήσου διά να εργασθούν και αυτοί με περισσότερον ζήλον ύπέρ του τόπου των, αλλά τώρα με την άποπειραν γελοιοποίησης τών πραγμάτων άνακόπεται και διασπάται τό δημιουργικόν αυτό ρεύμα προκαλουμένης δυσπιστίας εις τό κοινόν και προς μεγίστην ζημίαν τών συμφερόντων του Κυθηραϊκού λαού. Τά έγνώριζαν όλα αυτά, έπαιξαν όμως ‘έν ού παικτοίς’.

‘Ας τά βρούν με την συνειδησί των και με τόν λαόν πού ένέπαιξαν.

‘Ημείς, ως άπάντησιν προς τούς... κυρίους αυτούς, καταχωρούμεν άπόσπασμα κυρίου άρθρου της αυτής εφημερίδος ‘Κυθηραϊκή Δράσις’ της 15ης ‘Ιουλίου 1960 με τίτλον ‘Τά έργα και οι άρνιται’ και με την ύπογραφήν του διευθυντού της κ. ‘Ιωάννου Σ. Κασιμάτη.

‘Η προσφορά του Κυθηρίου διά τό σχολείον του, διά την εκκλησίαν του χωριού του, διά τόν δρόμον ή την πλατείαν της περιφέρειας του, είναι κάτι τό φυσικόν, κάτι τό όποιον θεωρείται έθιμον πατροπαράδοτον.

Διά τόν λόγον αυτόν, όσάκις—εις όλίγας εύτυχώς περιπτώσεις—Κυθηριός μείνη αδιάφορος ή άποκαλυφθί έχων ιδιολτελείς προθέσεις σχετικώς με έργον κοινής όφελείας, ό άνθρώπος αυτός γίνεται άφ’ έαυτού δακτυλοδεικτούμενος και ή θέσις του μέσα εις την Κυθηραϊκήν κοινωνίαν γίνεται μειονεκτική. ‘Τόν βλέπετε αυτόν;’ ψιθυρίζουν όλοι, όπου έμφανισθί, ‘αυτός είναι ή αίτία και έμταιαώθη ή κατασκευή του τάδε δρόμου, πού έάνου θα έξυπηρετούσε την περιφέρειαν. ‘Τόν βλέπετε εκείνον, έξ αίτίας του δέν έκτίσθι τό κοινοτικόν γραφείον, ή εναυάγησεν ό έξωραϊσμός της πλατείας του χωριού’.

Γίνεται δηλαδή ό άρνητής. ή ό έκμεταλλευτής τών κοινωφελών έργων, άντικείμενον περιφρονήσεως του κοινού.

Θεωρείται ό έσχάτος μέσα εις την κοινωνίαν του χωριού του.

Και άν κάποτε μεταμεληθί ό άρνητής, πολύ θα κουνρασθί να πείση την κοινωνίαν διά την ειλικρινείαν του.

‘Η κακή συμπεριφορά έναντι ένός κοινωφελούς έργου, στιγματίζει με τόσην δύναμιν, ώστε πολλάκις τό στίγμα αυτό να μην άποπλύνι ούτε ό τάφος’.

‘Ασφαλώς τά άνωτέρω ίσχύουν δι’ όλους, έξαιρουμένου του γράψαντος.

‘Ο ‘Κυθηραϊκός Σύνδεσμος ‘Αθηνών’ εύχεται θερμώς εις τά μέλη του και τούς άπαντάχου Κυθηριους, εύτυχισμένον τόν καινούργιο χρόνο 1961.

‘Η ‘Κυθηραϊκή ‘Αδελφότης Πειραιώς’ έγκαρδίως εύχεται εις τά μέλη της και πάντας τούς Κυθηριους εύτυχισμένον τό νέον έτος 1961.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΓΝΑΝΤΙΝΙΣ;...

Τεμπελχανάδες και τζαχανμ-λύσσα... πέτρες ήρχαν και κονέψανε σ’ ένα νησί.—Τσιρίγιο θάρρ πώς τό λένε—κονέψανε για τά καλά, στο ζευκι τό ριζανε και για να τό κουνήσουνε δοκε...

Μαζίσι στούς μπουνταλάδες τούς Τσιριγώτες έτάξανε, ποτάμια με πρασινάδες, και βρασινάδες, και τά χαϊβάνα, σερρά τούς έστρώσανε με ιμάμ, μπαϊλί και γιαλαντζι ντολμάδες τούς ικανώνε ‘Ιματέν Κασιμάτηδες, Φύλλοι—Τριφύλληδες, Νόμοι—Μεγκλοκονόμηδες, ‘Ελδες—Φατάηδες) νερό για την πλύσι ώ; τίς ρούγες να φέρου νε.. βαϊ—βαϊ—βαϊ, ξεχάσανε πώς τό νερό χειροτερεύι τη

‘Αλλάχ μίρ ‘Αλλάχ δεξαμένο σου τόνομα, καλά πού βρέθηκα έώ, να φωτίσω τούς μπουνταλάδες, σιχτήρ πιλάφι στούς ξένους να δίνουε—έξω ‘πό λόγου μου—και για συχέριο μη δίνουε διαρά. ‘Αγναντινίς; Ντεγουερούε φούντο...

ΜΗΤΣΩΣ ΑΡΑΟΥΜΠΟΥΛΩΣ

‘Ο ‘Οικοδομικός Συνεταιρισμός Κυθήριων’ εύχεται προς τά μέλη αυτού και προς όλους τούς Κυθηριους, εύτυχισμένον τό νέον έτος 1961.

ΟΜΟΡΦΙΑ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑ

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ

Στὸ ΓΙΩΡΓΗ ΚΟΚΣΜΑ. Ὀλλανδία

Ποιός εἶσαι σὺ πού κίνησες ἀπὸ τῆς γῆς τὴν ἀκρὴ, στὴ μαύρη καταχνιά, καὶ στὸ πικρὸ κ' ἀνήλιαγο τῆς Σκάνδειας μουράγιο μάζεψες τὰ πανιά;

Ποιὸ ἀστέρι σοὺ σημάδεψε τὸ φωτεινὸ σου δρόμο γιὰ τόπο μακρινὸ καὶ ποῖς Μεσσίας ἔκλεισε στὴ καρπερὴ σου φούχτα τὸ πνεῦμα τοῦ τὸ ἀγνὸ;

Ποιός εἶσαι σὺ πού θαρρετὰ μὲς τὴν καρδιά τῆς ζούγκλας μπορεῖς τὸ ΕΓΩ καὶ οἱ ἄλλοι καὶ στὴ στενὴ τῇ θέσῃ τοῦ χωρὸς τὴν πλατυτέρα Παντάνασα τοῦ ΕΜΕΙΣ;

Ποιός εἶσαι σὺ π' ἀξιώθηκες κι' ἐσκυψες κι' ἀφουγκράστης τῆς φτώχειας τὸ λυγρὸ κι' ἀπὸ τῆς γῆς τὰ τρίαβασα κρυφομαζώνης Μάννα καὶ σβύνεις τὸ λοιμὸ;

Χίλια καλοσῶριάματα κι' ὅποιος κι' ἂν εἶσαι, γειά σου, καλὲ μάς κι' ἀκριβέ. Ἡ ἀνθρωπιά κι' ἡ μάνα μάς σ' ἔχουν καὶ καμαρώνουν σ' αὐτὶ τοὺς κοτῆφ...

Ἄν ἔχεις μάννα, πέδες τῆς το κυρά, παράγγειλέ το κι' οἱ δύο τοὺς νὰ χαροῦν. Τὰ ρημάγματα Κύθηρα παιδί τοὺς καὶ σωτήρα γιὰ πάντα σὲ θύρουν.

Κι' ἀκουσε ἀκόμα τὸ πλατὺ καὶ γροῖκα τὸ μεγάλο καὶ πιστέψε βαθειά; Στὴ χώρα τούτῃ πού μοχθεῖς δὲν κατοικοῦν ἀνθρώποι. Πλανιέται ἡ Ὀμορφιά... ΠΑΝ. ΦΥΛΛΗΣ

ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΕΣ ΜΑΝΤΙΝΑΔΕΣ

481
Κρίμας τὰ ὅλα κρίμας τὰ κρίμας τῆς μαντινάδας κρίμας τὰ λημερίσματα κάτω στὶς Μαγκουνάδες.
482
Ἀναθεμάτισα τὴν τὴν ὥρα πού γενιόμουν κι' ὅπου τὸν πρῶτόβαλα τὸν ἔρωτα στὸ νότο μου.
483
Μ' ἔκυψε ὁ ἥλιος μ' ἔκαψε τὴν σήμερον ἡμέρα τῆς Πιτταροῦς ὁ ἀνήφορος τοῦ Μίχου ἡ θυγατέρα.
484
Ἀνήφορος κατήφορος τὰ Πέντε Πηγαδάκια καθόνται δυὸ μελαχροινὲς μὲ τ' ἄσπρα φουστάνια.
485
Ἀχι καὶ μένε Ὁρθόλιθε μαύρισαν τὰ στενά σου γιὰ τὴν ἔφυγαν οἱ κοπελλιές πού τὸν ἡ ὁμορφιά σου.
486
Ὁχελες μὲ τὰ κρυὰ νερά Σταβλί με πραινάδες κι' ἐρεῖς Λογοθετιάνικα μὲ τὶς πολλὰς γλυκάδες.

487
Εἰς τὰ Λογοθετιάνικα τὸ ριζικὸ μὲ σέρνει κι' ἀνάδια στοῦ Βολυματζί ὁ νοῦς μου παραδέρνει.
488
Δὲν ἦταν νὰ μὴ σ' ἔβλεπα πὺ τὴν ἀρχὴ πούλι μου παρὰ πού σ' εἶδα κι' ἔβαλα βάσανα στὸ κορμὶ μου.
489
Ἡ στρογκυλοφτερνίτσα σου κι' ἡ φούστα, ἡ γαζωτὴ σου ἐκεῖνα δα, μὲ κάμανε σκλάβο καὶ δουλετὴ σου.
490
Μὲ μιὰ βαμπακερὴ κλωστή πὺ τὴν ἀρχὴ πούλι μου παρὰ πού σ' εἶδα κι' ἔβαλα βάσανα στὸ κορμὶ μου.
491
Ὅντες σοὺ θέλω θυμηθῇ τὸν ὁματῆρα μου παῖδων σὺν θάλασσα βουρκάνομαι σὺν κύμα παραδέρνω.
492
Ν' ἀγοραζόταν ἡ ἀντρεία καὶ νὰ πούλιωτα ἡ νεότης ὅπου χουνε περισσεύματα ν' ἀγοράζαν πρῶτοι.

Λαογραφικὴ συλλογὴ τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Τύπου».

ΕΥΘΥΜΑ ΚΑΙ ΣΟΒΑΡΑ

Ἐρωτικὴ ἐπιστολὴ:
* * *
«Σεβαστὴ δεσποινίς...
Ἀπὸ τὴν πρῶτην στιγμὴν τῆς ζωῆς μου σὰς ἠγάπησον σφοδρῶς ἦλθε τοῦ ἡλίου, φῶς τῶν φωτῶν μου καὶ εἰμαι πάρα πολὺ ἀπογοητευμένος μαζί σας». Ἡθελε νὰ πῇ «καταγοητευμένος».
* * *
Στὴ φθίνεα ὁ ποδόγυρος.
Ἐποψήφιος γαμπροσὺν ὑποψήφιο πεθερὸ, διαθέτοντα πέντε ὑποψήφους νύφες: «Κυρ—Κυριάκο, μὴ δίνεις τὴν Μαρούλα;» Καὶ δὲν τὶς παίρνεις ὅλες;
* * *
Νοικοκύρης μὲ ὅλα του.
«Κυρ—Βασίλει μὴ δίνεις τὴν κόρη σου;» «Ἀστεῖες αὖτε Περικλὴ μου; καὶ πῶς θὰ σπέρνωτὰ χωράφια μου γῶ;»
* * *
Εἰς τὸ δικαστήριον χώρας.
Πρόεδρ «Εἰπες εὐὴ τῇ γυναίκα, γουρῶνα;» Κατηγ. πλῆρης ὀργῆς. «Ψέμματα κύριε πρόεδρε μὴν τὴν πιστεύεις τὴ σκόρφα».

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδας)
ποὺς πλουσίους. Ἀκόμη καὶ οἱ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ εὐρισκόμενοι Κυθηριοὶ τὰ Σωματαῖα καὶ οἱ Σύλλογοι τούτων θὰ εἶναι ἀνάγκη παραλλήλως μὲ τὰς μεγάλας τῶν εὐεργεσίας πρὸς τὴν νῆσον νὰ κινήθουν καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν κατεθυσίαν, ἥτοι τὴν καταβολὴν πάσης προσπάθειας εἰς τὸν προπαγανδιστικὸν ταμεῖα.
Ἀς ἔχουμε πάντοτε ὑπ' ὄψιν, ὅτι μεμονωμένα ἀτομικὰ ἐκδηλώσεις, ὅπου παρουσιάσθησαν εἰς τὸ παρελθόν καὶ παρουσιάσθησαν τοιαῦτα, δὲν εἶναι δυνατόν ἀποδοῦν μεγάλαν ἀποτελέσματα. Ταῦτα θὰ γίνοντο μόνον διὰ συντονισμένης δραστηριότητος καὶ συλλογικῆς ἐνεργείας. Προπαντὸς ὅμως νὰ φροντίσωμεν ὥστε νὰ ὑπάρχει ἀπόλυτος τουριστικὴ συνειδησις εἰς τοὺς κατοί-

κους, νὰ κινήθωμεν πρὸς πᾶσαν κατεθυσίαν καὶ νὰ διαθέσωμεν ἐκτὸς τῶν κυρίων ἔργων μας χρόνον καὶ χρήμα πρὸς ἐπιτελεσθῆναι τῆς Τουριστικῆς ἀξιοποιήσεως τῆς νήσου.
Μόνον ἐκεῖνα, τὰ ὅποια δὲν θέλει ὁ ἀνθρώπος, δὲν κατορθώνω. Δὲν πταίει ὁ ἔθνικος Τουρισμὸς ἐὰν θέλωμεν ν' ἀναζητήσωμεν εὐθύναν δι' ὅσα δὲν γίνονται, ταῦτα πρὸς τὴν νῆσον. Ἀπὸ ἡμᾶς τοὺς ἰδίους.
Δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ζητῶμεν λογοδοσίαν ἀπὸ κανέναν, ἀφοῦ ἡμεῖς οἱ ἴδιοι δὲν λογοδοτοῦμεν διὰ τὰς ἐλλείψεις, αἱ ὅποια παρουσιάζονται καὶ διὰ τὰς ὁποίας πιθανόν νὰ εἴμεθα ὑπεύθυνοι.
ΘΕΜ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
Πρόεδρος Τουρισμοῦ
Κυθήρων

ΕΡΕΠΙΑ ΚΑΤΑΚΤΗΤΩΝ



Ἡ πύλη τοῦ ἐνετικοῦ φρουρίου εἰς Μυλοπόταμον.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΠΕΡΙ ΕΝΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ

Τοῦ κ. ΙΩΑΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ-Τηλεγρ[οῦ]

Σὲ πρόσφατο φύλλο Κυθηραϊκῆς ἐφημερίδος καὶ μὲ τίτλο, «Ὁ Κόσμος», ἐδημοσιεύθη ἀπὸ γνωστὸ Κυθηριό, τὸν κ. Δ. Ἀρ. γυροῦ, κατὰ... σὺν χρόνῳ γράφημα, πού ὁμολογουμένως ἐπροξένεισε ὅχι εὐχάριστες ἐντυπώσεις ἀνάμεσα στὸ εὐρὺ Κυθηραϊκὸ κοινόν. Δὲν εἶναι φυσικὰ ἡ πρώτη φορά, πού ὁ ἀγαπητὸς αὐτὸς συμπατριώτης, προσπαθεῖ μέσω τοῦ τύπου νὰ κινήσῃ... ὀλίγον πνεῦμα εἰς βάρος ἰδεῶν τῆς ὁποίας ἀγωνίζονται καὶ μοχθοῦν νὰ κάνουν πραγματικότητα ὅλοι οἱ ζωντανοὶ καὶ ἀνεπτυγμένοι Κυθηριοί, ὅπου καὶ ἂν βρισκόνται. Καὶ ἄλλοτε μάλιστα, πιδανὸν νὰ περάσει περισσότερο ἀπαρατήρητο, μὲ τὸ ἴδιο περίπου ὕψος, περὶ διήθεν οὐτοπιστικῶν σκέψεων καὶ ἀποψέων γιὰ Κυθηραϊκὸ Τουρισμὸ κλπ. Παραθέτω αὐτοῦσις ἕνα μικρὸ ἀπόσπασμα ἀπὸ ἄλλο του... χρονόγραφημα(;) γιὰ νὰ κρίνῃ κανεὶς, διαβάζοντας καὶ τὸ τελευταῖο του, «περὶ Κόσμου» καὶ ἀποθνήσκουσι τὰ πλούσια πατριωτικὰ του αἰσθηματά... «Ἄν δὲν κάνετε ἀσφαλὲς λιμάνι καὶ ἂν δὲν βρῆτε ἕνα καλὸ καράβι νὰ κινήσῃ τὴν συγκοινωνία μὲ ἀσφάλεια καὶ τάξι, ὅχι μόνον δὲν προκρίνεται νὰ πατήσῃ ξένος στὸ νησί μας, μὰ οὔτε καὶ ἡμεῖς οἱ Τσιριγῶτες—τοὐλάχιστον πρῶτος ἐγὼ—πρόσκειται νὰ κάνουμε μὲ τέτοιες συνθήκες, ἕνα τέτοιο ταξίδι... Μὰς συγκινεῖ βαθειά, αὐτὴ ἡ ἀπεραντοσύνη τῆς ἀγάπης τοῦ γιὰ τὸ νησί!... Μὲ συμπατριώτες πού κατακλύζονται ἀπὸ τέτοια θύελλα συναισθημάτων λατρείας γιὰ τὸν ἄμωρο τόπο μας, δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ δοῦμε συντομία τὸ Τσιρίγιο μας ὅπως τὸ ὀνειρευτήκαμε! Ὅταν ἔχουμε τέτοιους ἠθικοὺς ὑποστηρικτὰς τοῦ τόπου μας, δὲν συντρέχει λόγος νὰ ἀνησυχοῦμε γιὰ τὸ αὐτοῦ. Καὶ γεννιέται εἰς ὅλους ἡ σκέψη: Νὰ εἶναι ἀραγε ἀπλὸς πρῶτος μὲς ὅλα αὐτά; Μακάρι. Ὁμολογοῦμε ὅμως ὅτι δὲν μποροῦμε νὰ τὸν ἐννοήσουμε. Εἶναι δύσκολο νὰ ἐννοήσῃ, πῶς, ἀντὶ νὰ φροντίσωμε μόνον νὰ συνθέσωμε ὕμνους γύρω ἀπὸ τὸν μεγάλο καὶ ἀσύγκριτο αὐτὸν ἄνθρωπο—τὸν κ. Κόσμο—πού φιλέσπλανος μοῖρα τὸν ἔφερε στὸ μικρὸ μας νησί, καθὼς ἐπίσης καὶ γιὰ ὅλους ἐκεῖνους πού τὸν πλαισιώνουν στὴ δύσκολη πορεία τὸν γιὰ τὴν πραγματώσῃ τοῦ γιγάντιου ἔργου, δαπανοῦμε φαιάν οὐσίαν, σὲ στιγμὲς μάλιστα ἀληθινῶν ἔργων, δαπανοῦμε φαιάν οὐσίαν, σὲ στιγμὲς μάλιστα ἀληθινῶν ἐνθουσιασμοῦ καὶ πατριωτικῆς ἐξάρσεως, γιὰ νὰ δώσωμε κάποια

δόση φαιδρότητας στὸ ζήτημα. Δὲν ἀρμύζει πιστεῦω, (ἐπιτρέψατέ μου νὰ κάνω αὐτὴ τὴν παρατήρηση ἀξιώσιμη κ. συμπατριώτη), νὰ λέγεται ὅτι ἕνας Κόσμος... κόνεψε γιὰ καλὰ τὸ νησί, οὔτε γιὰ ἀστέιο. Ἄν διάβαζε κανεὶς μὴ Κυθηριὸς τὴν φράση αὐτή, πιδανὸν νὰ τὴν ἐλάμβανε σὺν... κοπιμάν!... Βλέπετε ὅμως ἡμεῖς πού τὴν ξέρομε—καλύτερα νὰ μὴν τὴν ξέραμε τώρα—τῆς ἀποδίδουμε ὅχι τόσο... κολακευτικὴ σημασία. Ἐπίσης ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ, .. (πάντοτε ἀπὸ σὰς φυσικά), νὰ κάνω μιὰ περισσότερο—ἀφάνταστα περισσότερο—δριμύτερη παρατήρηση, γιὰ ὅσα γράφετε σχετικὰ μὲ πρόσωπα πού τοὺς προσέφεραν ἐργασίαν. Πῶς διανοηθήκατε ὅτι οἱ ἄξιοι ἄνθρωποι αὐτοί, θὰ συνεισφέρουν... μόνον μὲ τὴ φαντασία τοὺς στὸ μεγαλόπνοο ἔργο τῆς ἀναδημιουργίας; Τούτῃ θέλετε ὅλους αὐτοὺς πού ἀναφέρατε ὀνομαστικῶς, νὰ πιάσουν χωρὶς ἄλλο κασμά; Δὲν ὑπάρχουν ἄλλοι τομεῖς δραστηριότητος; Θὰ σημαίνει ὅτι... μπλοφάρανε, ἂν τὴν ἐποχὴ ἐκείνη πού ἐδῆλωσαν ὅτι θὰ δώσουν τὸ μεγάλο παρὸν τοὺς στὸ πρῶτο σάλπισμα ἐνὸς Παγκυθηραϊκοῦ συναγεμιοῦ γιὰ ἕνα ἀξιοζήλευτο Τσιρίγιο τῆς αἰῶνος, δὲν κατορθώνουμε τελικὰ νὰ πᾶνε; Δὲν σὰς συγκινεῖ τέλος, ἔσας, καθόλου αὐτὸς ὁ αὐθορμητισμός; Σταθίτε ἀπέναντι τοῦ προσώπου σας, (ἐνώπιος ἐνωπίω) καὶ ρωτήσετε πρῶτα τὸν ἑαυτὸ σας: Δὲν πρέπει νὰ αἰσθάνομαι ἐνοχος μπροστὰ σ' αὐτὸ τὸ ἀειοθαύμαστο Κυθηραϊκὸ Κοινόν, ἂν τυχόν, ἔστω καὶ τώρα κάπως καθυστέρημένα, δὲν ἔχω ὑπογράψῃ καὶ ἐγὼ μιὰ τέτοια δήλωσιν;... Καὶ δώστε μιὰ εὐλογιὴν ἀπάντησιν στὸν ἴδιο τὸν ἑαυτὸ σας πάλι. Ἀλλά, ἀνεξάρτητα ἂν μετέχετε καὶ σεῖς ἢ ὄχι αὐτῆς τῆς ἐκδηλώσεως, ἢ τί τελικὰ θὰ πράξουν οἱ μνημονευθέντες συμπατριώτες μας, δὲν ἔχετε πέρα ἀπ' ὅλα, κανένα ἀπολύτως δικαίωμα νὰ τοὺς σχολιάσετε καὶ μάλιστα ἐκ τῶν προτέρων. Περιορισθίτε, χωρὶς ἄλλες θλιβερὰς παρεμβολὰς, νὰ ἐμμένετε ἀπλῶς καὶ μόνον στὴν ὥραία σας ἐκείνη ἀπόφαση νὰ μὴν... πατήσετε ποτὲ στὸ νησί μας!... Εἴχατε τοὐλάχιστον τὸ θάρρος, νὰ τὸ ὁμολογήσετε αὐτὸ καὶ νὰ τὸ ἐξωτερικεύσετε μόνος σας, χωρὶς νὰ σὰς τὸ ζητήσῃ κανεὶς. ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

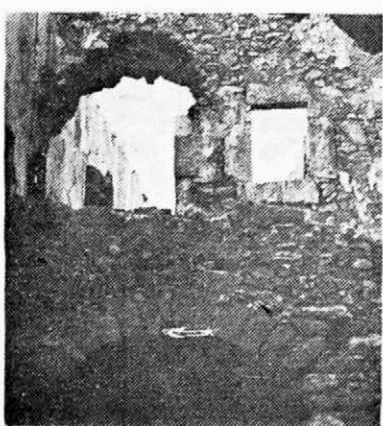
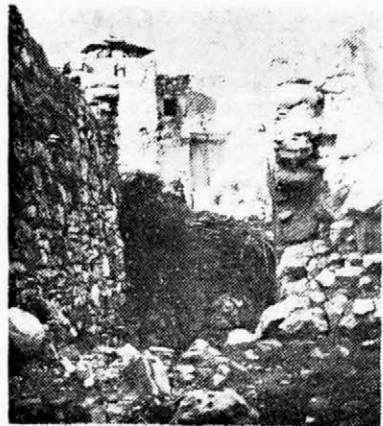
ΣΚΑΠΑΝΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ο Κ. ΚΟΚΣΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ

«Ὅστις θέλει ὁ δῖος μου ἐλθεῖν ἀπὸ τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθήτω μου».
Αὐτὰ ἐκίνησε πρὶν δυὸ χιλιάδες χρόνια ὁ διδάσκαλος τοῦ εὐαγγελίου τῆς ἀγάπης, πού γιὰ χάρις τῆς καρφώθηκε πρῶτος σ' ἄνθρωπο.
Πολλοὶ τὸν ἀκολουθήσαν ἀπὸ τότε καὶ πολλοὶ ἐμαρτύρησαν γιὰ τὸ λόγο του.
Οἱ σύγχρονοι ἀπόστολοι τοῦ μεγάλου Ἐκείνου δὲν ἐφαρμόζουν μονάχα θεωρητικὰ μὰ καὶ πρακτικὰ τὴν ἀγάπην. Καὶ τοῦτο γιὰ τοὺς ἄνθρωποι τὴν ἔχουν σήμερα μὰ μονάχα σὺν ξενίᾳ, γιὰ νὰ μὴν ποῦμε σὺν ἐχθρὰ τοὺς, μὰ καὶ πολλοὶ δυστυχῶς ἀγαποῦν τὸν Θεὸ καὶ μισοῦν τὸν ἄνθρωπο, ἄλλοι δὲ μισοῦν καὶ τοὺς δυὸ.
Ἀκριβῶς γιὰ νὰ πετύχουν αὐτὴ τὴν θεία συμφιλίωσιν οἱ σύγχρονοι πιστοί, πλένουν καὶ αὐτοὶ τῶν μαθητῶν τοὺς τὰ πόδια.
Ἐνὰς ἀπ' αὐτοὺς εἶναι καὶ ὁ ἀλλόφυλος μὰ πολὺ δικὸς κ. Γεώργιος Κόσμος.
Φτωχὸς ἐδελοντῆς ἐκίνησε ἀπ' τὴν ἀντίθετη πλευρὰ τῆς Εὐρώπης, γιὰ νὰ βρῇ τὸν ἄνθρωπο πίσω ἀπ' τὸ θεοῖο. Γιὰ νὰ βρῇ τὸ διαμάντι στὸ βοῦρκο μεταχειρίζεται ὅχι μονάχα τὴν πνευματικὴν μὰ καὶ τὴν σωματικὴν του δουλειά. Ὅχι μονάχα τὴ γλώσσα, μὰ καὶ τὸ χέρι. Ὅχι μονάχα τὸ λόγο, μὰ καὶ τὸν κασμά.
Γιὰ ν' ἀνεβάσῃ τὸ βιωτικὸ ἐπίπεδο τοῦ βασανισμένου, σὺν ἀσφάλεια βάσει τοῦ ψυχικοῦ. Καὶ μὲ μιὰ δύσκολη μὰ ἐπιτυχὴ ἐνέργεια τοῦ σεβ. μητροπολίτη μας, ἔφτασε στὸ νησί μας.
Τὸ νησί πού ρήμαξε ἡ ξενιτεία μὲ τοὺς «ἄριστα ἐγκατεστημένους» τῆς, ἀπόκληρους κατὰ τὸν κανόνα. Τὰ ἐρείπια καὶ ὁ μαρσμός τὸν ἐφαρμόσανε. Καὶ ἄρχισε νὰ ψάχνῃ δραστήρια, γιὰ τὴ ρίζα τοῦ κακοῦ. Εἶδε λιμάνια, νοσοκομεῖα, νηοὺς, δρόμους, τουρισμοὺς καὶ σχολεῖα σὲ κάποιο ἐκκίνημα καλὰ καὶ ἅγια ὅλα, ἡ αἰμοραγία ὅμως δὲν σταματοῦσε. Καὶ τότε στραφῆκε στὴν ἐξήγησιν «ἐξελάθρα» τὴ μόνη πού ἔμενε... ὀφθαλμῶν. Τὴ φτωχὴ γῆ τῶν πατέρων μας. Ἡ στιγμὴ αὐτὴ θὰ σταθῇ στὴν ἱστορίαν γιὰ τὸ κ. Γεώρ. Κόσμο. ἦταν ὁ πρῶτος ἄνθρωπος πού πρόσεξε τὴ γῆ μας, ἀπ' τὴν «δρεθὴ γωνία» τῆς.
Μήπως λοιπὸν ἀπὸ δῶ ξεκινᾷ ἡ κακοδαμονία τοῦ Τσιριγῶτη; Τὸ πρῶτο πού ἔμαθε ἦταν πῶς τὰ γεωργικὰ προϊόντα μας στοιχίζουν στὸν παραγωγὸν τοὺς ποὺ πολὺ ἀπ' ὅσο στοιχίζουν στὸν ἀγοραστή τους.
Γιὰ νὰ βρῇ μήπως φταίει τὸ χῶμα ἐφ' ὃ ἐξορῶντο ποὺ διαπίστωσε πῶς ἡ γῆ μας δὲν εἶναι τόσο ἀγονή, μὰ δὲν χρησιμοποιεῖται καλὰ, γιὰ τοὺς ὅρους τῆς, τὸ γερὸ μας, τὸ ἄσπρο χρυσάφι μας ὅπως τ' ὀνόμασε. Τὸ νερό, πού ἐφέτος τὸ κουβαλοῦσαμε στοὺς ἀρρώστους τοῦ νοσοκομείου μὲ τὸ σταμνὶ καὶ πού ἂν δὲν ἔβρεχε ἀκόμη ἕνα μῆνα, μπορεῖ καὶ νὰ... δαγκώναμε ὁ ἕνας τὸν ἄλλο. Πόσο νερὸ τάχα ὑπάρχει στὸν τόπο μας; Γιὰ νὰ τὸ βρῇ φέρνει κυβερνητικὸ ὑδρολόγο ἀπ' τὴν Ἀθήνα πού ἀνακάλυψε πῶς τὸ νησί ἔχει ἀρκετὸ νερὸ γιὰ σοβαρὸν πολλαπλασιασμὸ τῆς παραγωγῆς, μὰ πού τὸ στέργει ὅλο στὴ θάλασσα νὰ τὴν... ξαμυρῇ. Τότε λοιπὸν ἂν συγκερατῇ αὐτὸ τὸ νερὸ καὶ διοχετευθῇ ὅπου χρειάζεται, θ' ἀλάτῃ πραγματικὰ τὴν ὕψη τοῦ τόπου. «Νὰ τὸ κομπιά. Ἀπὸ δῶ πρέπει νὰ ξεκινήσω». Ἀνασκουμπήθη τώρα ὁ ἀρχιτέκτων μηχανικὸς καὶ μπήκε στὸ ἔργο.

Ἀφοῦ καὶ νὰ καὶ κάτοικοι ἀπλῶνταν σ' ὀλόκληρο τὸ νησί, ἔπρεπε νὰ γίνοντο χωριστὰ προγράμματα γιὰ τὴν ἄρδευσιν, σὲ αὐτὴ κοινότητα σὺν αὐτοτελεῖ ὁργανισμῷ, πού μποροῦσε νὰ κινήτῃ μὲ δική του πρωτοβουλία. Ἀλλὰ γιὰ νὰ ἐξασφαλίσῃ μονάχα τὴν ἄρδευσιν καὶ ὅχι μαζί καὶ τὴν ὕδρευσιν μιὰ καὶ τὸ σπῆτι τὸ εἶχε λειψὸ τὸ νερό; ἔπρεπε νὰ γίνῃ καὶ αὐτό. Γιὰ νὰ καταρτίσῃ τόσα προγράμματα, ἀναγκάστηκε νὰ φέρῃ βόλτα πολλὰς φορὲς τὸ νησί ὀλόκληρο συχνὰ μὲ τὰ πόδια, σὲ μέρη ὁμαλὰ μὰ καὶ ἀπότομα πού λίγοι συμπολίτες τὰ ἔχουν πατήσῃ, χωρὶς εἰδικούς βοηθούς, ἀσχολούμενος μὲ λεπτοὺς, κουραστικούς καὶ πολυπλοκοὺς ὑπολογισμούς καὶ καταμετρήσεις, πολλὰς φορὲς δὲ κάτω ἀπὸ καυτερό ἥλιο, κρύο καὶ βροχὴ ὅπως τὸν βλέπαμε ὅλοι, δουλεῖα πού κράτησε ὡς ὀχτὼ μῆνες. Καὶ μόλις τελείωσε ἡ φάση ἐκείνη ἄρχισε δεύτερη, τὸ ἴδιο λεπτολόγα καὶ βασανιστική. Ὁ καταρτισμὸς τοῦ πλάνου—μακέτας, πού θὰ χρειασθῇ ἄλλους τόσους μῆνες περίπου.
Ἡδὴ, συμπλήρωσε τὸ πρόγραμμα—σχέδιο τῆς κοινότητος Λογοθετιανίων καὶ τὸ παρέδωσε στὸν πρόεδρο, πού ἄρχισε ἀμέσως ἐντατικῶς ἐνέργειες γιὰ ἐφαρμογὴν τοῦ.
Ὅταν τελειώσουν ὅλα τὰ πλάνα θὰ τὰ παραδώσῃ στὶς οἰκείας κοινότητες, πού θὰ ζητήσουν ἀπὸ τὸ κράτος ἐνίσχυσιν γιὰ τὴν πραγμάτωσίν τους.
Τότε, μετ' ἐισήγησιν τοῦ κ. Κόσμου θὰ συντρέξῃ ἀνάλογα καὶ τὸ Π.Σ.Ε. θὰ συμπληρώσουν δὲ τὰ ὑπόλοιπα οἱ Κυθηριοὶ ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ μὲ χρήμα καὶ προσωπικὴ ἐργασία. Ἀλλοῦται, πῶς τὸν θέλουν τὸν Κόσμο ἐκεῖνοι πού ζητοῦν ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο ἔργα; καὶ τοὺς τὰ φτεαίξῃ, ὅλα μονάχα τὸν καὶ οἱ κύριοι αὐτοὶ νὰ καθίστανται νὰ καμαρώνουν σὺν γύφτικα σκεπάρνια; Ἀς δώσῃ τὴν ἀπάντησιν τὸ φιλότιμό τους. Ἐμεῖς προχωροῦμε στὸ θέμα.
Ὅταν γίνῃ ἡ ὕδρευσις ὀλικὴ εἴτε ἔστω μερικὴ, τότε θὰ στραφῇ σὲ μιὰ εὐρύτατη δεινδροκομία, ἀναδάσωση καὶ κτηνοτροφία στὸν πῶ ἐπικοδομητικὸ συνδυασμὸ τους.
Ἀπ' ὅλα ὅμως προηγεῖται τὸ νερό, πρῶτα πού δὲν ἐπεδίωξε μὲ προτεραιότητα οὔτε αὐτὴ ἡ γεωργικὴ ὑπηρεσία Κυθηρίων. Ὑστερα θ' ἀκολουθήσῃ ἡ ἀνάπτυξις ὅλων τῶν ἄλλων πλουτοπαραγωγικῶν πόρων τῆς νήσου (λιμάνια, δρόμοι, νοσοκομεῖα, τουρισμός, βιομηχανία κλπ.). Μάλιστα κύριοι, αὐτὸ εἶναι πρόγραμμα γνήσια ἐπιστημονικὸ μὲ στέρεες βάσεις μὲ σύστημα καὶ τακτικὴ καὶ ὄχι τυχοδιωκτικὰ μαλακώματα, κάτω ἀπὸ τὴν ἐμπνευσί τῆς στιγμῆς. Πρόγραμμα μὲ τετράγωνον πῶς στοιχίζει πολλὰ ὅπως ξέρομε γιὰ τὰ σχέδια τῶν μηχανικῶν, μὰ πού καταρτίσθηκε δωρεάν γιὰ τοὺς Τσιριγῶτες ἀπὸ ἕναν φτωχὸ καὶ ξένο ἄνθρωπο πού λέγεται Κόσμος.
Ποῦ εἶναι τὸ δικόμας πρόγραμμα συμπολίτες; Ἀνάμεσα σ' ἄλλα, ὑπάρχει ἀπὸ χρόνια στὴν Ἀθήνα ἕνα Ἀδελφάτο τοῦ γενικοῦ νοσοκομείου Κυθήρων πού αὐτονομία στήκε ἐπιτροπὴ ἔργων ἀναδημιουργίας τῆς νήσου.
Ποῦ εἶναι τὸ πρόγραμμά της; ποῦ εἶναι τὰ ἔργα της; καὶ ὅμως σημαῖον μέλος της; εἶχε τὸ θάρρος νὰ εἰρωνευθῇ τὴν προσπάθειαν Κόσμου καὶ τοὺς συμπαράστατες αὐτῆς καὶ προσφέρει μάλιστα τὴν συνδρομὴν τὸν γιὰ νὰ κινήσῃ ἕνας ἄλλος τὸ ἴδιο. Χωρὶς περιστροφὰς ζητάμε ἀπὸ τὴν ἐπιτροπὴ πού ἀναφέραμε, νὰ διαθέσῃ τοὺς

ΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΕΩΣ ΕΙΣ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ



Ἰδοὺ ἐν μικρογραφίᾳ τὴν ἐπικρίσιν εἰς τὴν νῆτον μᾶλλον οἱ «ἄριστοι ἐγκατεστημένοι» ἐν Αὐστραλίᾳ κατὰ τὴν φρασολογίαν τῆς «Ἀγιστοῦρας»,
χωρὶς βεβαίως νὰ τὸ θέλουν οἱ ἄνθρωποι.

Ὅλοι αἱ λαμπραὶ πατριωτικαὶ προσφοραὶ τῶν ἀγαπητῶν μεταναστῶν ἔργων εἰς Κύθηρα, οἱ αἱ μυριάδες τῶν τὰς ἐδῶ συγγενεῖς των καὶ αἱ ἀτομικαὶ ἐπιτεῦ-
ξεις των ἐν τῇ ξένῃ, δὲν ἀντισταθμίζουσιν εὐδὲ πολλοσήμερον τῶν ἀμετρήτων δακρύων μυριάδων θυμάτων τοῦ Μικροῦ καὶ ποταμῶν χαμένου ἰδρύματος των, χαμένου δι' αὐτοὺς καὶ τὴν πτω-
χὴν των πατρίδα. Στεναγμοὺς διὰ τοὺς προσφιλεῖς ποὺ δὲν ξαναεῖδαν ποτέ, στεναγμοὺς διὰ τὸν τένοντον ποὺ ἐγεννήθησαν, στεναγμοὺς διὰ τὰς τραγικὰς τῶν ἀποτυχίας. Ἐὰν δίπλα εἰς τὴν φω-
τογραφίαν καθενὸς «ἄριστος ἐγκατεστημένος» μὲ τὰ «πλουσιόπαρακαλὰ» του προσετιθέμενον ἑκάστου φωτογραφίαι ἀποκλήρων τῆς ζωῆς μὲ δὲ τὴν ἀπαράκλητον ἔκφρασιν των, θὰ ἐβλέπαμεν
τότε μὴν πραγματικὴν καὶ ὅχι ἐπίπλαστον εἰκόνα, τοῦ μαύρου παραδείσου τῆς ξενιτειᾶς.

πόρους τῆς γιὰ τὴν ποιὸν σύντο-
μῃ ἐφορομῇ τοῦ προγράμματος
Κόσμου. Προτείνουμε στὰ κοινο-
τικά συμβούλια τοῦ νησιῦ καὶ
τὶς ὁποῦνδήποτε ὁργανώσεις μας
νὰ ζητήσουν ἀμέσως τὸ ἴδιο.
Καὶ ἀπευθυνόμεστε τοὺς Τσι-
ριγῶτες ὅλης τῆς γῆς γιὰ τὸν ἴδιο
σκοπὸν, μαζὶ τὴν αἴτηση γιὰ τὸν
πὸ λεπτομερικὸ ἀπολογισμὸ ἐ-
σόδων καὶ ἐξόδων τῆς ἐρατικῆς
ἐπιτροπῆς τοῦ γενικοῦ νοσοκο-
μίου Κυθήρων.

Ἀκόμη ζητᾶμε ἀπ' ὅλους γε-
νικά τοὺς Κυθηρίους, νὰ καθο-
ρίσουν ἐπίσης τὴν θέσιν τους ἀ-
πέναντι στὸ πρόγραμμα Κόσμου
πρῶτον ἱστορικὰ ἀναγκαῖον, ὅπο-
τε ἂν τὸ θεωρήσουν σωτήριο
θὰ συντελέσουν στὴν ἄμειψαν ἐ-
φορομῇ του, ἀλλοιῶτα θὰ ἐκθέ-
σουν τὶς δικῆς τους ἀπό-
ψεις.

Δὲν παραλείπομε νὰ τονίσω-
με ὅτι ὁ κ. Κόσμος παράλληλα
μὲ τὴν σειρά τοῦ κοπιαστικοῦ
προγράμματός του, ἐνδιαφέρε-
ται ἁπλῶς καὶ γιὰ κάθε ἀνάγκη
ποῦ μπορεῖ νὰ ἐκμεταλλεῖται πὺ
γρήγορα.

Ἔτσι ἐξασφάλισε μιὰ μπουλ-
τόζα ὡς καὶ ἀκίνητος γιὰ τὸ νο-
σοκομεῖο, πρόσφερε τρεῖς ἀρ-
γαλειοὺς στὴν οἰκοκυρικὴ σχολὴ
Μυλοποτάμου, ἔρχισε τὴν χρη-
ματοδοτικὴν ἐργολαβίαν γιὰ τὴν
ἰδρυτικὴν γυμναστήριον στὸν Πο-
μὸ γιὰ χάρι τοῦ ἀθλητισμοῦ
μὰ καὶ μὲ σκοπὸ ν' ἀποσπᾷ
τοὺς νέους ἀπὸ τὰ καφενεῖα,
διαπραγματεύεται τὴν πώλησιν
πλεονέκτων μας στὸ ἐξωτερικόν,
βρίσκει στὰ πρόθυρα τῶν ἐρ-
γασίων γιὰ τὴν ἀνέγερσιν του-
ριστικῶν ξενοδοχείων, δούλεψε
ὁ ἴδιος καὶ ἡ σύζυγός του χει-
ρωνακτικὰ σὲ κοινωφελῆ ἔργα
καὶ πρόσφερε τοὺς ἀπόρους ὅσο
ἐλάχιστοι.

Ἡ δυναμικότητα τοῦ κλιμα-
κίου Κόσμου, ἀναλογεῖ σὲ τόπο
μὲ 500.000 καὶ ὅχι μὲ 5.000
κατοίκους.

Ἡ ἐργασία του δὲν μισθοδο-
τεῖται ἀφοῦ εἶναι ἐθελοντῆς,
ἀλλὰ χρηματοδοτεῖται ἀπὸ τὸ
Π.Σ.Ε. καὶ ἀκριβῶς σύμφωνα
μὲ τὰ ἐξόδα του. Δὲν τὸν πλη-
ρώνουν οἱ Τσιριγῶτες οὔτε ἡ
κυβέρνησίν του, ἀλλὰ ἐκτελεῖ
πληρῶνεται ἀπ' αὐτὸν.

Δὲν παίρνει, ἀλλὰ δίνει στὸ
Τσιρίγιο καὶ ἡ προσφορά του
αὐτὴ ἐπιβαρύνει ὡς φαίνεται
τοὺς ἀνθρώπους ποὺ ἰσχυρίζον-
ται ὅτι «... κόπινε γιὰ καλὰ
στὸ νησί σὰ νὰ μὴν ἔχει σκοπὸ
νὰ τὸ κοινῇ».

Ἀς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ προσ-
θέσωμε ἀκόμη ὅτι ἡ περιουσία
τοῦ κ. Κόσμου εἶναι λίγα χω-
ραφάκια στὴν Ὀλανδία, ποὺ τὰ
καλλιεργεῖ ὁ ἴδιος ὅταν βρῖσκε-
ται ἐκεῖ.

Στὴν Ὀλανδία ἄφησε ἐπίσης
τὴ μοναχοκόρη του παντρεμένη
φοιτήτρια τὴν ὁποία νοσταλγεῖ
ὅπως καὶ τὴν Πατρίδα του, ἀλ-
λὰ ἐδῶ τὸν καλεῖ τὸν χριστιανι-
κὸ καὶ ἀνθρωπιστικὸν τὸν καθη-
κον στὴν καινούργια πατρίδα
του.

Τὸ καθῆκον ποὺ βγαίνει ἀπὸ
μέσα του καὶ δὲν τοῦ ἐπιβάλλε-
ται ἀπέσω.

Αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος ποὺ ἀ-
γάπησε τὸ Τσιρίγιο μὲ τὴν ψα-
ρὴ, ποὺ θ' ἀργήσουν ὥσως νὰ

ΛΑΪΚΗ ΚΑΤΑΝΟΗΣΙΣ

ΑΙ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ

ΠΑΡΑ ΤΟ ΠΛΕΥΡΟΝ ΤΟΥ Κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΟΚΣΜΑ

Δημοσιεύομεν κατωτέρω ψη-
φίσματα διαφόρων Κοινοτήτων
τῆς νήσου, διὰ τῶν ὁποίων ἀμέ-
ριστος ἐκφράζεται ἡ εὐγνωμο-
σύνη των πρὸς τὸν κ. Γεώργιον
Κόσμον, διὰ τὴν εὐεργετικὴν
δραστηριότητα ποὺ ἀναπτύσσει
τὸ ὅπ' αὐτὸν κλιμακίον τοῦ Π.
Σ.Ε. εἰς τὰ Κυθήρα.

Τὸ θέμα εἶναι σοβαρώτατον
μὲ προοπτικὴν σημαντικῶν με-
ταβολῶν εἰς τὴν ζωὴν τῶν Κυ-
θηρῶν ὡς τετὴν διὰ πρώτην φο-
ρὰν εἰς τὴν ἱστορίαν μας ἐπὶ
στερεῶς βάσεως κατόπιν βαθύ-
ας μελέτης, ποὺ κατέληξεν εἰς
τὰς πλείον ὁφέλεις ἀποφάσεις.

Ἀπὸ τὸ θεμελιώδες τοῦτο
συμπέρασμα καταλήγομεν εἰς
τὴν γνώμην ὅτι θὰ ἐπρεπε ὅ-
πως νὰ σχηματισθοῦν δύο ἐπι-
τροπᾶι, κατ' ἀρχὴν μία εἰς τὰ
Κυθήρα καὶ μία εἰς Ἀθήνας,
πρὸς συντονισμόν ἐφαρμογῆς
τοῦ προγράμματος Κόσμου, νὰ
ἐπακολουθήσῃ δὲ ὁ σχηματισμὸς
παρομοίων ἐπιτροπῶν καὶ εἰς τὸ
ἐξωτερικόν.

Τὸ πρόγραμμα Κόσμου ἐπι-
λαμβάνεται ὅλων τῶν Κυθηραϊ-
κῶν προβλημάτων μὲ δυναμικὴ
ἐκτέλεσιν, οὐδεμία δὲ ὑπάρ-
χει ἀμφιβολία ὅτι ἡ γενικὴ ἀ-
νακαίνισις τῆς νήσου πρέπει νὰ
ἀρχίσῃ ἀπὸ μίαν συγχρονισμένην
ὑδρευσιν καὶ ἀρδευσιν ὅλων τῶν
κοινοτήτων πρῶτον ἀναγκαῖον
ταυτὸν διὰ τὰς κατοικίας μας καὶ
τὴν ἀλματώδη ἀνάπτυξιν τῆς
ἀγροτικῆς μας οἰκονομίας.

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ἐν Κυθήροις τῇ 21-1-1961

Πρὸς
τὸν κ. Ἰωάννην Τριφυλλῆν
Διευθυντὴν τῆς Ἐφημερίδος
«Κυθηραϊκὸς Τύπος»

Παρακαλῶ δπως δημοσιεύσῃτε
εἰς τὴν ἐφημερίδα σας τὸ κατωθί:
Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον τῆς
Κοινοτῆτος Κυθήρων ἐκφράζει τὴν
ἐκπαιστικὴν εὐγνωμοσύνην καὶ
συμπράσσει αὐτοῦ πρὸς τὸν
κ. Γεώργιον Κόσμον διὰ τὸ παρ'
αὐτοῦ ἐπιτελούμενον ἔργον εἰς ὁ-
λόκληρον τὴν νῆσον, ἐπιληφθέν-
τος τῶν βασικῶν προβλημάτων
τῆς νήσου κατὰ τρόπον θετικόν
καὶ συγκεκριμένον. Ἀναμφιβόλως
δὲ δταν τὸ πρόγραμμα αὐτοῦ προ-
γραμματισθῇ θέλει ἀλλάξῃ τὴν ὁ-
μῆν τῆς νήσου πρὸς τὴν πρῶτον
με γοργὴν ῥυθμὸν πρὸς τὴν πρόοδον
καὶ τὸν πολιτισμὸν ἐν γενεῇ

Ὁ Πρόεδρος

τῆς Κοινοτῆτος Κυθήρων

Δημήτριος Κοντολέων

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΠΟΤΑΜΟΥ

Πρακτικόν

Ἐν Ποταμῷ τῶν Κυθήρων καὶ

ἐν τῷ Κοινοτικῷ Καταστήματι σή-
μερον τὴν 18ην τοῦ μηνὸς Ἰα-

καταβάθουν πολλοί.

Γιὰ τὴν ὥρα δόσαμε μιὰ μι-
κρὴν συζήτησην τοῦ εἰρηνικοῦ
μαχητῆ καὶ ὅσοι τὴν πιστεύουσιν
ἂς σταθοῦν στὸ πλεῖστον τοῦ ἀ-
ποφασιστικῶν γιὰ τὴν ποιὸν ζων-
ταὶ ἀπ' ὅσας ἐγίναν μέχρι σή-
μερα γιὰ τὴν ἀλματικὴν ἐπιβίω-
σιν, τὴν ὀριζικὴ ἀνακαίνισιν, τὴν
πρόοδον καὶ τὸν ἐκπολιτισμὸν τοῦ
νησιῦ μας.

Φ. Κ.

νοαρίου τοῦ ἔτους 1961, ἡμέραν
τῆς ἐβδομάδος Τετάρτην καὶ ὥραν
5ην μ. μ., συνελθόν τὸ Κοινοτι-
κὸν Συμβούλιον Ποταμοῦ—Κυθη-
ρῶν ἀποτελούμενον ἐκ τῶν κ. κ.
1) Νικολάου Παναγιώτου Τρι-
φυλλῆ Προέδρου 2) Παντελῆ
Χαλῖορῃ ἀντιπροέδρου 3)
Θεοδώρου Παναγιώτου Πρωτο-
ψάλτη καὶ 5) Θεοδώρου Κων-
σταντίνου Ἀνδρονίκου μελῶν,
τὸ πέμπτον μέλος αὐτοῦ Πανα-
γιώτου Μηνᾶ Μουλοῦ παραιτη-
θέντος, παριστάμενον καὶ τοῦ
Γραμματέως τῆς Κοινοτῆτος Χα-
ραλάμπους Παναγιώτου Παναρέ-
του, πρὸς συζήτησιν ἐπὶ τοῦ κα-
τωθὶ θέματος τῆς ἡμερησίας δια-
τάξεως:

Θέμα μόνον: Ἐκφράσις
εὐγνωμοσύνης τοῦ Κοινοτικῶ
Συμβουλίου Ποταμοῦ—Κυθήρων
πρὸς τὸ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΣΥΜ-
ΒΟΥΛΙΟΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ καὶ τὸν
ἐν Κυθήροις ἀντιπρόσωπόν του
κ. Γεώργιον Κόσμον.

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον ἀ-
κούσαν τὸν κ. Πρόεδρον καὶ ἔ-
χον ὅπ' ὅσων τῶν τὰς ποικίλας
καὶ μεγάλας προσπάθειας τοῦ κ.
Κόσμου διὰ τὴν ἐν γενεῇ ἀξιοποι-
ήσιν τῆς νήσου μας καὶ τὸ λαμ-
πρὸν καὶ ἐκπολιτιστικὸν ἔργον
αὐτοῦ,

ΨΗΦΙΖΕΙ

Ἐκφράζει πρὸς τὸ ΠΑΓΚΟ-
ΣΜΙΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ
καὶ τὸν ἐν Κυθήροις ἀντι-
πρόσωπον αὐτοῦ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΝ
ΚΟΚΣΜΑ τὰς θερμὰς αὐτοῦ εὐ-
χαριστίας καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην
τοῦ διὰ τὸν δωρεὰν καταρτισμὸν
σχεδίου ὑδρεύσεως τῆς κομπο-
λέως Ποταμοῦ καὶ διὰ τὴν δωρε-
άν αὐτοῦ πρὸς Ἰδρυσιν Γυμνα-
στηρίων ἐν Ποταμῷ καὶ δι' ὅλας
τὰς μεγάλας προσπάθειας τοῦ διὰ
τὴν ἐν γενεῇ ἀξιοποίησιν τῆς νή-
σου μας, ἀναθέτει δὲ εἰς τὸν κ.
Πρόεδρον τὴν ἐπίδοσιν ἀντιγρά-
φου τοῦ παρόντος ψηφίσματος
πρὸς τὸν κ. Γεώργιον Κόσμον.

Ἐφ' ὃ συνετάγη τὸ παρὸν καὶ
ὕπογράφεται ὡς ἑπείτα:

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

Νικόλαος Π. Τριφυλλῆς

Ὁ Γραμματεὺς

Χαράλαμπος Π. Παναρέτος

Τὰ μέλη

Θεόδωρος Π. Πρωτοψάλτης

Θεόδωρος Κων. Ἀνδρονίκος

Παναγιώτης Μηνᾶ Μουλοῦ

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ

Ἀπόφασις

Ἀριθ. Πραξ. 1

Ἐν Ἀρωνιαδαίκοις τῇ 13 Ἰα-
νουαρίου τοῦ ἔτους 1961 ἡμέραν

Παρασκευῇ καὶ ὥρα 9 μ. μ. ἐν τῷ

Κοινοτικῷ Καταστήματι συνήλθεν

τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον παρόν-
των ἀπάντων τῶν μελῶν αὐτοῦ.

Εὐρεθὲν ἐν νομίμῳ ἀπαρτίᾳ ὁ
κ. Πρόεδρος λαβὼν τὸν λόγον

εἰσηγήθη εἰς τὸ Συμβούλιον τὴν

ἐκφρασιν εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν
ἐν Κυθήροις ἐκπρόσωπον τοῦ Π.
Σ.Ε. κ. Γεώργιον Κόσμον διὰ τὰς
τὰς παρ' αὐτοῦ προσπάθειας πρὸς

στοιχειώδη καὶ πολλαπλῇ καὶ ἀ-
ναγκασιτάτην ἀξιοποίησιν τῆς Νή-
σου μας.

Ἀποφασίζει ὁμοφώνως

τὴν ἐκδήλωσιν πληροῦς εὐγνω-
μοσύνης πρὸς τὸ Π.Σ.Ε. καὶ τὸν

κ. Γεώργιον Κόσμον διὰ τὴν ἀνωλέ-
πτω λαμπρὰν προσφοράν του ὡς καὶ

διὰ ὅλας τὰς προσδοκαστικὰς ἀλη-
θές προσπαθείας του πρὸς γενι-
κὴν ἀξιοποίησιν καὶ ἐκσυγχρο-
νισμόν τῆς πτωχῆς καὶ Νήσου ἐπι-
τελοῦντες αὐτόχρημα χριστιανικὸν
καὶ ἀνθρωπιστικὸν καθῆκον.

Ἐφ' ὃ συνετάγη ἡ παρούσα

ὕπογράφεται ὡς ἑπείτα.

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

Μαργαρίτος Μηνᾶς Κυριακῆς

Α. Χαραντζῆς Κωνστ. Στάθης

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ

Ψήφισμα

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον τῆς

Κοινοτῆτος Λογοθετιανικῶν τῶν

Κυθήρων ἀποτελούμενον ἐκ τοῦ

Προέδρου αὐτοῦ Κωνσταντίνου Θ. Σο-
φίου καὶ τῶν Κοινοτικῶν Συμβού-
λων Ἰωάννου Θ. Λογοθετῆ, Γεω-
ργίου Δημ. Σοφίου, Σωτηρίου Γρυ-
γίου, Κομνηνοῦ καὶ Ἀντωνίου
Ἀναστ. Κουλέη συνελθόν σήμε-
ρον τὴν 15ην τοῦ μηνὸς Ἰανουα-
ρίου τοῦ ἔτους 1961 ἡμέραν Κυ-
ριακὴν καὶ ὥραν 4ην μ. μ. καὶ λα-
βὼν ὅπ' ὅσων τῶν παρὰ τοῦ ἐν
Κυθήροις ἐκπρόσωπου τοῦ Π.Σ.Ε.
κ. Γεωργίου Κόσμου δωρεὰν ἐκ-
ποίησιν σχεδίου ὑδρεύσεως καὶ
ἀρδύσεως τῆς Κοινοτῆτος τὸ ὁ-
ποῖον ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσιν
μας.

Ἀποφασίζει

ὕπογράφεται ὡς ἑπείτα.

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

Μηνᾶς Βιαρόπουλος

Τὰ μέλη

Ἀντων. Μαυρομάτης

Δημ. Βαμβακάρης

Θεόδωρος Μαγονέζος

Κωνστ. Παπαδόπουλος

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ

Ἀντίγραφον

Ἀριθ. 2.

Ἐν Καρβουνάδων καὶ ἐν τῷ

Κοινοτικῷ Καταστήματι σήμερον

τῇ 17ῃ τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου

1961 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 4

μ. μ. συμφώνως πρὸς τὰς διατά-
ξεις τῶν Ἀρθρῶν 91—92 τοῦ Δ.

Κ.Κ. ὁριζόμενα συνήλθεν τὸ Κοι-
νοτικὸν Συμβούλιον Καρβουνάδων

εἰς συνεδρίαν παρόντων καὶ τῶν

πέντε μελῶν του. Ἐπιτελεσθεῖ-
σης δ' οὕτω νομίμῳ ἀπαρτίᾳ τὸ

Συμβούλιον εἰσέρχεται εἰς τὴν

συζήτησιν 2ου ἐν τῇ ἡμερησίᾳ δια-
τάξεϊ ἀναγεγραμμένου θέματος.

Ὁ κ. Πρόεδρος ἔλαβε τὸν λόγον

καὶ εἰσηγείται εἰς τὸ Συμβούλιον

ὅτι ἐπιβεβλημένον εἶναι ὅπως τὸ

Κοινοτικὸν Συμβούλιον ἐκφράσῃ

τὴν εὐγνωμοσύνην του καὶ διερη-
νέων καὶ τὰ αἰσθημάτων τῶν κα-
τοίκων, πρὸς τὸν ἐκπρόσωπον τοῦ

Συμβουλίου τῶν Παγκοσμίων Ἐκ-
κλησιῶν ἀξιότιμον κύριον Γεώρ-
γιον Κόσμον μετὰ τῆς ἀξιοτίμου

κυρίας του, διὰ τὰς πολλαπλὰς καὶ
δύσκολας ἐνεργείας τῶν πρὸς με-
ρικὴν καὶ γενικὴν ἀξιοποίησιν

τῆς Νήσου μας καὶ καλεῖ τὸ Συμ-
βούλιον ὅπως ἀποφασίσῃ ἐπ' αὐ-
τοῦ.

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον

Ἀκούσαν τὸν Πρόεδρον εἰσηγου-
μένων ἀναγνωρίσας τὴν Ἐνεργε-
τικὴν Δράσιν

Ἀποφασίζει ὁμοφώνως

Ψηφίζει τὴν ἐκδήλωσιν πάσης

εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸ Συμβούλιον

Παγκοσμίων Ἐκκλησιῶν καὶ τὸν

ἐκπρόσωπον αὐτοῦ ἐνταῦθα Ἀ. Ἰ-
διότιμον κ. Γεώργιον Κόσμον με-
τὰ τῆς ἀξιοτίμου Κυρίας του διὰ

τὴν ὑπέροχον καὶ ἀνθρωπιστικὴν
δράσιν εἰς τὰς ἐν γενεῇ προσπά-
θειας των πρὸς μίαν καλλιτέραν

ὕψιν οὐ καὶ τέλειον ἐκ-
πολιτισμὸν τῶν Κυθήρων, καὶ ἀ-
ναθέτει εἰς τὸν κ. Πρόεδρον ὅπως

ἀντίγραφον τῆς παραύσης διαβι-
βασθῇ πρὸς τὸν κ.

ΓΕΩΡΓΟΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ

Το καταρτισθέν γεωργοκτηνοτροφικόν πρόγραμμα της νήσου μας, εντός των πλαισίων του πενταετούς Έθνικού Γεωργικού Προγράμματος, αποτελεί βάσιν ανάπτυξης της αγροτικής οικονομίας.

Ούτω παρὰ τὰς ἀντιξοούς καιρικές συνθήκας ή καλ)γεια τών κτηνοτροφικών ψυχάνθων κατά την ἐφετεινήν περίοδον είναι ικανοποιητική. Σημειωτέον ότι τὰ καλλιεργούμενα κτηνοτροφικά ψυχάνθη, ἐπιδοτούνται ὑπὸ τοῦ Κράτους με 25 δραχμὰς κατὰ στρέμμα.

Ἡ βελτίωσις τῆς κτηνοτροφίας διὰ τῆς ἀντικαταστάσεως τῶν ἐγγυρίων μὴ ἀποδοτικῶν ζώων διὰ βελτιωμένων τοιούτων, ὡς τῶν ἐπιλεγέντων ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας α) ἀγελάδων φυλῆς Κέας, β) προβάτων φυλῆς Χίου καὶ γ) βελτιωμένων φυλῶν αἰγῶν, χοίρων καὶ ὀρνίθων, ἔγινε συνειδησίης τοῦ γεωργικοῦ κόσμου τῆς νήσου καὶ ή ζήτησις αὐτῶν διαρκῶς, αὐξάνει.

Αἱ ἀναπαραγωγικαὶ ἀγελάδες Κέας ὑπερέβησαν τὰς ἑκατὸν κεφαλὰς με τῶν διπλασιασμοῦ τῶν, ἐνῶ ή ἀνάπτυξις τῶν εἰσαχθέντων κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος ἐξήκοντα ἐνὸς προβάτων χιακῆς φυλῆς εἶναι ἀρίστη καὶ προσδίδει τὴν ἐπέκτασιν τῆς ἐκτροφῆς αὐτῶν.

Ἡδὴ ὑποβάλλονται αἰτήσεις ἐκ μέρους ἐνδιαφερομένων, διὰ τὴν προμήθειαν προβάτων χιακῆς φυλῆς καὶ κατὰ τὴν ἐφετεινὴν περίοδον, θὰ ικανοποιηθῶσι ὅμως ὅσοι ὑποβληθῶσι ἐγκαίρως, διότι ή ζήτησις τοιούτων προβάτων ἐκ Χίου εἶναι μεγίστη καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν διατεθειμένων ζώων περιορισμένος.

Ἐπίσης βασικὸς παράγον ἀ-

ναπτύξεως τῆς ἀγροτικῆς οικονομίας τῆς νήσου μας, εἶναι ή κατόπιν προτάσεως τῆς Διευθύνσεως Γεωργίας Ἀττικῆς ὑπαγωγή ταῦ τῆς εἰς τὸ Πρόγραμμα Ὁρεινῆς Οἰκονομίας τῆς Χώρας.

Διὰ τοῦ Προγράμματος αὐτοῦ ἐπιφυλάσσεται ὁ ἀγροτικὸς κόσμος τῆς νήσου τῶν χαμηλοτάκων δανείων ἐκ μέρους τῆς ΑΤΕ καὶ τῶν σοδαρῶν ἐπιδοτήσεων ἀπὸ τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, διὰ τὴν βελτίωσιν καὶ προστασίαν τῆς γῆς (ξηρολιθίδες - ἀναβαθμί-δες) καὶ κατασκευῆς βελτιωμένων γεωργικῶν ἐγκαταστάσεων (φρέατα - σταυροὶ - ἀρδευτικὰ ἔργα κλπ.).

Οὔτω εἶναι ὑποχρέωσις καὶ συμφέρον κάθε προσδοκίῳ γεωργοκτηματίῳ νὰ ἐλθῇ εἰς ἐπαφὴν μετὰ τῆς γεωργικῆς ὑπηρεσίας τῆς νήσου, διὰ νὰ μετὰσχῇ κατὰ τὰς ὑποδείξεις τῆς εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ ἐν λόγω Προγράμματος.

Ἡδὴ κατὰ τὸ λήξαν ἔτος διετεθήσαν ὑπὸ τῆς Δ)σεως Γεωργίας Ἀττικῆς διὰ τὴν Ἐπαρχίαν Κυθῆρων 75.000 δραχμαί, δι' ἐπιδοτήσεις βελτιωμένων ἐγκαταστάσεων καὶ προμηθείας βελτιωμένων ζώων. Τὸ ποσὸν αὐτὸ θὰ ἴη πολὺ μεγαλύτερον, ἂν ὑπῆρχεν περισσότερον ἐνδιαφέρον ἐκ μέρους τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου, καὶ οἱ βελτιώσεις ἠδὴ μὲναι ἀναλόγως τῶν ὑπαρχουσῶν ἀναγκῶν.

Εὐελπιστοῦμεν ὅτι τὸ ἀρχόμενον ἔτος οἱ γεωργοκτηνοτρόφοι τοῦ νησιῦ μας, θὰ δεῖξουν μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον διὰ βελτιώ-σεις, διὰ τὸ καλὸν τῶσόν τῶν ἰδίων ὅσον καὶ τῆς γεωργικῆς οἰκονομίας τῆς χώρας γενικώτε-ρον.

Ἀγροτικός

ΕΡΓΑΤΑΙ ΠΡΟΟΔΟΥ



Μαθήτριά τοῦ Γυμνασίου Κυθῆρων κατὰ πρόσταγμα μεγαλειότης φυτευτικὴν ἐξόρ-μῃσιν τοῦ ἰδρύματος εἰς Μυρτιδίαν, ὅπου ἐφυτεύθησαν 520 δένδρα.

ΔΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΜΠΟΡ. ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΔΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΟΡΓΑΝ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Κρούμεν τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου διὰ τὴν σταθερῶς προϊοῦσαν ρύπανσιν τῶν ἀκτῶν μας ἐξ ἀπορριμμάτων καύσεως μαζοῦτ τῶν πλοίων καὶ ἀκαθαρσιῶν τῶν τάνκερς (πίσσε). Ἐὰν δὲν ληφθῶν ἐγκαίρως δραστικὰ μέτρα αἱ γραφικαὶ παραλῖαι μας θὰ καταστήσῃ συντόμως ἀειθὴ ἀφοδευτήρια πλοίων δυσωδέστερα τῶν ἀνθρωπίνων ὡς πλέον ἀπροσπέλαστα, με τραγικὰς ὡς γνωστὸν συνεπείας διὰ τὴν καθαριότη-τα, τὴν υγιείαν μας, τὸν παραθερισμὸν, τὴν ψυχαγωγίαν μας καὶ τὸν τουρισμὸν μας ἐν γένει, χάριν τοῦ ὁποῦ «κοιτόμεθα».

Διὰ τοὺς ἀνωτέρω λόγους καὶ διερμηνεύοντες κυρίως τὰ αἰσθήματα τοῦ κοινοῦ, παρακαλοῦμεν θερμῶς τοὺς ἀρμοδίους ὑπευθύνους ὅπως ἐνεργήσουν δραστικῶς τὰ δέοντα ἐκ παραλλήλου δὲ προβῶν εἰς δικηφωτιστικὰς ἀνακινήσεις περὶ τῶν ἀποφῶν τῶν ἐν προκειμένῳ καὶ τῶν ληφ-θησομένων μέτρων πρὸς ριζικὴν θεραπείαν τοῦ κακοῦ.

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Μὴν λησιμονεῖτε τὰς εἰσφορὰς σας διὰ μίαν σύγχρονον καὶ πολυ-τελεμένην ὑδρευσιν τῆς κοινότητος Λογοθετι-ανίκων. Ὅλοι οἱ συμ-πατριῶται ὅς βοηθή-σωμεν ἀλλήλους, ἐφ' ὅσον μᾶς βοηθοῦν ἄν-θρωποι ποὺ δὲν εἶναι Κυθῆριοι, οὔτε Ἐλ-ληνες κἄν.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Πανεπιστημίου 65
Τηλέφ. : 28 791 - 35 042

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ Πρακτορεῖον μας πρὸς ἀρτίαν ἐξυπηρέτησιν τῶν πελα-τῶν του καὶ γενικώτερον τοῦ Κυθηραϊκοῦ κοινοῦ εἰς δ,τι ἀ-φορᾷ τὴν ἀποστολὴν παντὸς ἀντικειμένου (δέματα, καλὰ θισ, δοχεῖα ἐλαίου κλπ.) ἐξ Ἀθηνῶν διὰ Κυθῆρας καὶ τανά-παιιν, ὁργανῶναι ἐιδικὴν ὑπηρεσίαν πρὸς τὸν σκοπὸν αὐ-τόν.

Ὅταν εἰδοποιεῖ τοὺς ἐνδια-φερομένους διὰ ἀπὸ 1ης Ἰα-νουαρίου 1961 ἀναλαμβάνει τὴν διεκπεραιώσιν πάσης ἀ-ποστολῆς ὑπὸ τοὺς πλέον εὐ-νοϊκοὺς ὁρους ταχύτητος, ἀ-σφαλείας, οἰκονομίας.

Παράδοσις καὶ παραλαβὴ τῶν πρὸς μεταφορὰν εἰδῶν θὰ γίνεταί εἰς μὲν τὰς Ἀθῆνας ἀ-πὸ τὸ ὡς ἀνω γραφεῖον μας, εἰς δὲ τὰ Κυθῆρας ἀπὸ τὰ ἐν Λεϊβαδίῳ καταστήματά μας καὶ ἐκάστην Κυριακὴν ἀπὸ ἐκ πρὸςῶπὸν μας ἐν Ποταμῳ.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΦΩΤΟ ΒΛΑΝΤΗ

Τσαμαδοῦ 44
Πειραιεὺς Τηλ. : 41,025

Υπεύθυνος Τυπογραφείου
ΚΙΜΩΝ ΚΕΣΣΑΝΙΩΤΗΣ
Βατοαῖ 9 — (Πλατ. Βάθης)
Ἀθῆναι

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ

Ἐν Κυθήροις τῇ 21-1-1961
Πρὸς τὴν ἐφημερίδα
«Κυθηραϊκὸς Τύπος»

Κύριε Διευθυντά,
Παρακαλοῦμεν θερμῶς ὅπως ἐὰν εἶναι δυνατόν δημοσιεύσῃτε εἰς τὴν ἐφημερίδα σας τὰ ἀ-κόλουθα: Ἐκτιμῆσαντες τὴν προσο-χὴν καὶ τὴν στοργὴν τὴν ὅποια ἐπέδειξε πολλὰπλὼς διὰ τὴν ἀ-ξιοποίησιν τῆς νήσου τῶν Κυθῆ-ρων ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Παγκο-σμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν κ. Γεώργιος Κόκμα ἐκφράζομεν πρὸς αὐτὸν τὴν πλήρη εὐγνω-σύνην καὶ συγχαράσασιν μας.

Ἐμμαν. Φατσάς
-Ιωάννης Κορινθός
-Βαλέριος Κασινάτης
-Παναγιώτης Γιαννιώτης
-Ἐμμανουὴλ Καλλιγέρος
-Γεώργιος Σεμιτέκοιλος
-Ἀπόστολος Μεγαλοκονόμος
-Παναγ. Καλλιγέρος
-Ἄννα Ἐμμ. Καλλιγέρος

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ πετρελαιοκίνη-τον «Θεόδωρος Μ.» τοῦ πλοιοκινήτου Με-χαλῆ Θεοδ. Μεγαλο-κονόμου ἢ Κάπωνα, ἔκτελετ τὸ δρομο-λόγιον Πειραιῶς — Κυθῆρων με τοὺς πλέ-ον ἐξυπηρετικὸς καὶ συμφέροντας ὁρους διὰ πάντα ἐνδιαφερό-μενον.

Μεταφορικὰ ἐκά-στου δοχεῖου ἐλαίου ἐκ Ποταμοῦ μέχρι κατοικίας παραλῆ-πτου εἰς Πειραιᾶ καὶ Ἀθῆνας δρχ. 35

Κτηματικὴ Ἀγορὰ
ΧΑΡΑΛΑΜΠ. Φ. ΦΑΤΣΕΑΣ

Στάσις Νηράκι
Ἄνω Ἡλιοῦπολις
Τηλέφ. 972.515

ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΧΩΡΑΝ

ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Συνεχίσθησαν καθ' ὅλον τὸν Δεκέμβριον τὰ ἔργα εἰς τὴν κοι-νότητα Κυθῆρων. Εἰδικῶς ή κοι-νότης Κυθῆρων προέβη εἰς τὸν καθαρισμὸν καὶ γενικὴν ἐπισκευὴν τῆς μεγάλης ὑδροδεξαμενῆς τοῦ Ἑνετικοῦ φρουρίου με προοπτι-κὴν μεταφορὰς τοῦ ὕδατος εἰς τὰς πλησιεστέρας συνοικίας τού-του.

ΕΟΡΤΑΙ ΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑ

Με ἐπιβλητικότητα διεξήχθη-σαν καὶ ἐφέτος αἱ μεγάλαί εορ-ταί εἰς Κυθῆρας. Τὴν πρῶταν τῶν Χριστουγέννων ἐγένοντο αἱ καθιε-ρωμέναι λειτουργίαι εἰς ἅπαντας τοὺς ναοὺς τῆς νήσου.

Εἰς τὴν πρωτεύουσάν οἱ λει-τουργία αὕτη ἐγένετο τὴν 5ην π.μ. χοροστατούντος τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κυθῆρων, ὁ ὁποῖ-ος κατόπιν ἐδέχθη τὰς εὐχὰς εἰς τὴν Μητρόπολιν τῶν ἀρχῶν τῆς

πόλεως καὶ πλῆθους κόσμου. Τὴν 1ην τοῦ νέου ἔτους ἐψάλλη δοξολογία εἰς τὸν Μητροπολιτι-κὸν Ναὸν παρουσία τῶν ἀρχῶν τῆς πόλεως καὶ τοῦ λαοῦ.

Τὸ ἀπόγευμα εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσάν τοῦ Κυθ. Συνδέσμου, ἐ-κόπη ή βασιλόπιττα καὶ ἐγένετο ὡραιότατη τελετὴ τοῦ δημοτικοῦ σχολείου Κυθῆρων κατὰ τὴν ὁ-ποίαν διανεμήθησαν πολλὰ δῶρα εἰς τὰ παιδιὰ καὶ ἀπηγγέλθησαν διάφορα ἄσματα καὶ ποιήματα ὑ-πὸ τῶν μαθητῶν τοῦ σχολείου τούτου.

Εἰς τὴν ἀγορὰν παρουσιάσθη ἀρκετὴ κίνησις καὶ πλήρη ἐπάρ-κεια τροφίμων. Εἰς διαφόρους δὲ οἰκίας τῆς πόλεως ἐγένοντο ἐορ-ταιστικαὶ συγκεντρώσεις καὶ ἐ-σπερίδες εἰς τὰς ὁποίας προσήλ-θον πολλοί. Ἐλαβε δὲ μέρος εἰς ὅ-λας καὶ τὸ ζεῦγος Κόκμα, τὸ ὁποῖον ἐξεφράσθη εὐμενέστατα διὰ τὰ τοπικὰ χριστιανικὰ ἔθιμα τῆς νήσου.

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Τὴν 29ην Δεκεμβρίου ὁ κ. Κόκ-μα ὁ κ. Θεμ. Πετρόχειλος ἐπι-μελητὴς ἀρχαιοτήτων Κυθῆρων ἐ-ξέδραμον εἰς Παλιόπολιν ἵνα ἐ-νημερωθῇ ὁ κ. Κόκμα ἐπὶ τῶν σημείων ἐκεῖνων εἰς τὰ ὁποῖα θὰ ἐπρόκειτο νὰ γίνον ἀνασκαφαί, δεδωμένον ὅτι Ἀγγλὸς ἀρχαιο-λόγος φίλος τοῦ κ. Κόκμα καὶ μέλος τοῦ Παγκοσμίου Συμβου-λίου Ἐκκλησιῶν θὰ ἐπισκεφθῇ τὸ θέρος τὴν νήσον διὰ ἀρχαιολογι-κὰς μελέτας. Ὁ κ. Πετρόχειλος ἐνημέρωσε τὸν κ. Κόκμα ἐπὶ τῆς διαδικασίας καὶ τῶν λεπτομερει-ῶν τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν.

ΛΑΜΠΡΟΝ ΕΡΓΟΝ ΥΔΡΕΥΣΕ-ΩΣ ΕΙΣ ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ

Διὰ δανείου τοῦ ὑπουργείου Ἑσωτερικῶν (ἐκ τοῦ κονδυλίου τοῦ προγράμματος ἐπενδύσεων) πρὸς τὴν κοινότητα Κοντολιανί-κων ἐκ δρχ. 150.000, ἤρχισαν αὐτόθι ἔργασίαι ὑδρεύσεως. Μερικὴν μηχανικὴν τῆς Τ.Υ. Δ.Κ. ἀφίχθη ἐπὶ τόπου εἰδικὸν συνεργεῖον φρεατορύχων, τὸ ὁ-ποῖον προέβη εἰς τὴν ἀνύρυσιν φρέατος.

Ἐν συνεχείᾳ θὰ ἀνεγερθοῦν δε-ξάμεν καὶ ἀντλιοστάσιον, τέλος δὲ θὰ συντελεσθῇ ή σωλήνωσις πρὸς διανομὴν κατ' οἶκον.

Τὸ ὅλον ἔργον θὰ περατωθῇ ἐν-τός τοῦ προσεχοῦς θέρους. Ἡ μι-κρὰ κοινότης Κοντολιανικῶν πα-ρουσιάζει μεγάλην δραστηριότη-τα (ὡς ἐπανελημμένως παρετη-ρήθη) σημειοῦσα ὑποδειγματι-κὰς πρωτοπόρον γρομμὴν εἰς ἔρ-γα κοινῆς ὠφελείας.

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΑΡΑΒΑ

Πρὸς τὴν ἐφημερίδα «Κυθηραϊκὸς Τύπος»
Κύριε Διευθυντά

Παρακαλοῦμεν δημοσιεύσῃτε εἰς τὴν ἐφημερίδα σας τὰ κάτωθι:
Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον τῆς Κοινότητος Καραβᾶ λαβὼν ὑπ' ὄψιν τὴν προσοχὴν καὶ τὸ θερμὸν ἐνδιαφέρον τοῦ κ. Γ. Κόκμα διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῆς πατῆς μας ζωῆς καὶ τὴν ὑποστήριξιν τὴν ὅποια παρέχει εἰς τὸ κοινοφελές ἔργον ἐν τῇ νήσῳ διὰ τὴν πρόο-δον καὶ τὸν πολιτισμὸν τῆς ἐκφρά-ζει πρὸς αὐτὸν τὴν πλήρη εὐγνώ-μο σύνην καὶ συμπαραστάσιν του.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Καραβᾶν
Τριαντάφυλλος Κορωνάιος

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ

Ἐν Κυθήροις τῇ 22/1/61
Πρὸς τὴν ἐφημερίδα
«Κυθηραϊκὸς Τύπος»

Κύριε Διευθυντά,
Παρακαλῶ ὅπως δημοσιεύσῃτε εἰς τὴν ἐφημερίδα σας τὰ κάτωθι:

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον τῆς Κοινότητος Μυρτιδίων ἐκφράζει ἀμέριστον τὴν εὐγνωμοσύνην καὶ συμπαραστάσιν αὐτοῦ πρὸς τὸν κ. Γεώργιον Κόκμα διὰ τὸ παρ' αὐτοῦ ἐπιτελούμενον ἔργον εἰς ὁ-λόκληρον τὴν νήσον, ἐπιληφθέν-τος τῶν βασικῶν προβλημάτων τῆς νήσου κατὰ τρόπον θετικὸν καὶ συγκεκριμένον. Ἀναμφιβόλως δὲ ὅταν τὸ πρόγραμμα αὐτοῦ πραγματοποιηθῇ θέλει ἀλλάξῃ τὴν ὄψιν τῆς νήσου πρᾶγον αὐ-τὴν με γοργὸν ρυθμὸν πρὸς τὴν πρόοδον καὶ τὸν πολιτισμὸν ἐν γένει.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Μυρτιδίων
Γ. Χριστόφορος

ΣΥΝΤΗΡΗΣΙΣ ΑΡΧΑΙΟΤΗ-ΤΩΝ

Ἐνεργεῖα τῶν κ.κ. Ἀθαν. Πο-τήρη προέδρου τῆς κοινότητος Μυλοποτάμου καὶ Θεμ. Πετραγεί-λου ἐπιμελητοῦ ἀρχαιοτήτων Κυ-θῆρων, ὡς καὶ με δωρεάν τοῦ ὑ-πουργείου Παιδείας ἐκ 5 χιλ. δρχ. ἐγένετο ἀναστήλωσις τῆς πύλης τοῦ ἐνετικοῦ φρουρίου Μυ-λοποτάμου καὶ τοῦ εἰς αὐτὴν ἐν-τειχισμένου μαρμαρίνου λέοντος, μοναδικὸν σημεῖον ἐν Κυθήροις.

Τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον καὶ οἱ κάτοικοι ἐκφράζουν τὰς εὐχα-ριστίας των πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Παιδείας καὶ τὸν κ. Θεμ. Πετρό-χειλον.

ΒΑΣΙΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΛΕΜΒΩΝ ΕΙΣ ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΝ

Τὸ Νομαρχικὸν Ταμεῖον Ἀτ-τικῆς δυνάμει ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ κατ' εἰσήτησιν τοῦ μηχανικοῦ κ. Θ. Ζερβογιάννη διέθεσεν 27½ τόν-νους τσιμέντου (παραληφθέντων ἤδη τῶν 15) διὰ τὴν ὑπὸ τῆς κο-ινότητος Ποταμοῦ καὶ τοῦ Συλλό-γου Κοινοφελῶν ἔργων Ἀγ. Πε-λαγίας κατασκευὴν βάσεως ἐκ μετῶν πρὸς ἀποθαλάσσιον καὶ προσθαλάσσιον λέμβων καὶ δεξαμενῶν τοῦ ἐν λόγω λιμέ-νος.

ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΙΣ ΟΔΟΥ

Ἐρχισεν ή ἀνακαίνισις τῆς ὁ-δοῦ πρὸς τὸν συνοικισμὸν Πίσω Πηγάδι Μυλοποτάμου μήκους 500 περίπου μέτρων, δι' ἐξόδον τῆς κοινότητος καὶ τῶν ἐνδιαφε-ρομένων κατοίκων.

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΦΡΑΤΣΙΩΝ

Ἀριθμὸς ἀποφάσεως 27

Ἐν Φρατσίῳ καὶ ἐν τῷ Κοι-νοτικῷ Καταστήματι σήμερον τῇ 31 τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ ἔ-τους 1960 ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος Σάββατον καὶ ὥραν δην μ.μ.

Συνελθόν τὸ Κοινοτικὸν Συμ-βούλιον Φρατσίῳ παρόντων τῶν μελῶν αὐτοῦ.

1 Γεώργιον Π. Καλλινίκον
2 Γεώργιον Κ. Παυλάκη
3 Δημήτριον Α. Πετρόχειλον

Εὐρεθὲν ἐν νομίμῳ ἀπάρτια ὁ Πρόεδρος, λαβὼν τὸν λόγον εἰση-γήθη εἰς τὸ Συμβούλιον τὴν ἐκ-φρασιν εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν ἐν Κυθήροις ἐκπρόσωπον τοῦ Π. Σ. Ε. Κον Γεώργιον Κόκμα διὰ τὰς παρ' αὐτοῦ προσπαθείας πρὸς ἀξιοποίησιν τῶν ἀναγκαί-ατῶν πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν τῆς Νήσου μας

Ἀποφαινέται Ὁμοφώνως Ἐκδηλῶναι τὴν βαθεῖαν εὐγ-νωμοσύνην του πρὸς τὸν Κον Γε-ώργιον Κόκμα καὶ τὸ Π.Σ.Ε., διὰ τὴν λαμπρὰν προσωπικὴν προσφορὰν του, ὡς καὶ δι' ὅλας τὰς προσδοκίμους ἀληθῆς προ-σπαθείας του, πρὸς γενικὴν ἀξιο-ποίησιν τῶν ἀναγκασιωτάτων πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν τῆς Νήσου μας.

Ἐκτελοῦντες αὐτόχρημα χρι-στιανικὸν ἀνθρωπιστικὸν καθή-κον.

Ἐφ' ὃ συνετάγη ή παρούσα ὑπο-γράφεται ὡς ἑπεται

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Φρα-τσίῳ
Ὁ Πρόεδρος
Θ. Σ. Μασέλος

Τὰ Μέλη
Γεώργιος Π. Καλλινίκος Γεώργ. Κ. Παυλάκης Δημήτριος Α. Πε-τρόχειλος

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΜΕΤΑΘΕΣΙΣ ΔΙ-ΔΑΣΚΑΛΟΥ

Τὴν 1ην Ἰανουαρίου ἐδόθη εἰς τὸ δημοτικὸν σχολεῖον Ποταμοῦ ή ἐορτὴ τῆς πρωτοχρονιάτικης ἑοσιολότηττας ἐν συνδυασμῳ με ἀπαραιρέτιστην τοιαύτην ἐπὶ τῇ ἀναχωρήσει τοῦ λόγω προα-γωγῆς μετατιθεμένου διευθυντοῦ τοῦ σχολείου κ. Ἰωάννου Χαραλ. Μελιτά.

Τὴν ἐορτὴν ἐτίμησαν ὁ Σεβ. μητροπολίτης Κυθῆρων, τὸ κοι-νοτικὸν συμβούλιον καὶ ὅλη ή κοινωμία τοῦ Ποταμοῦ, ἀποδίδου-σα φόρον εὐγνωμοσύνης εἰς τὸν ἐπὶ πρόξοντα συνεχῇ ἔτη, ὑπηρε-τήσαντα εκπαιδευτικόν.

Περὶ τῆς εὐσυνειδήτου καὶ ποικίλου δράσεως τοῦ κ. Μελι-τά ὡμίλησαν ὁ Σεβ. μητροπολί-της, ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος ἐπιδόσας πρὸς τὸν ἀναχωροῦντα συμπολίτην μας καὶ σχετικὸν ψή-φισμα τῆς κοινότητος καὶ ή διδα-

σκάλισσα κ. Παρασκευὴ Χλαμ-πέα ἐπιδόσασα εἰς τοῦτον καλλι-τεχνικὴν φωτογραφίαν τοῦ σχο-λεῖου, δωρεάν τῶν μαθητῶν του. Ἐπικολοῦθησε συγκινητικὴ ἀλη-θὴς ὁμιλία τοῦ διδασκάλου, ὅστις ἠμχαρίστησε πάντας καὶ ἐξέφρα-σε θερμότητὴν εὐχὴν ὅπως οἱ διὰ-δοχοὶ του μεγαλύνουν καὶ λαμ-πρύνουν τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς ἐλ-ληνοχριστιανικῆς μορφώσεως, τῆς μαθητικῆς νεολαίας μας.

Ὁ κ. Μελιτάς ἀνεχώρησεν ἐκ Κυθῆρων συνοδευόμενος ἀπὸ τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις τῶν συμ-πολιτῶν του εἰς τὴν μορφωτικὴν ἐ-ξυπηρέτησιν τῶν ὁποίων διέθεσεν ὁλόκληρον ζωὴν καὶ τὰς θερμὰς εὐχὰς του τῶν ἀπανταχοῦ πολυ-πληθῶν μαθητῶν του ὅπως συνε-χίστῃ τὴν εὐδόκιμον σταδιοδρο-μίαν του μέχρις ὀριστικῆς ἐπα-νόδου εἰς τὴν ἰδιαιτέραν πατρί-δα του, τὴν ὁποίαν τόσον ἠγάπη-σε.